



**Организация Объединенных Наций**

# **Доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира**

**Основная сессия 2011 года  
(Нью-Йорк, 22 февраля — 18 марта и 9 мая 2011 года)**

**Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Шестьдесят пятая сессия  
Дополнение № 19**

Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Шестьдесят пятая сессия  
Дополнение № 19

# **Доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира**

**Основная сессия 2011 года  
(Нью-Йорк, 22 февраля — 18 марта и 9 мая 2011 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2011



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1
II. Организационные вопросы .....	2
III. Рассмотрение проекта доклада Рабочей группы .....	5
IV. Утверждение доклада Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии .....	6
V. Предложения, рекомендации и выводы Комитета .....	7
A. Введение .....	7
B. Руководящие принципы, определения и осуществление мандатов .....	8
C. Реорганизация миротворческой деятельности .....	9
D. Охрана и безопасность .....	10
E. Поведение и дисциплина .....	13
F. Укрепление оперативного потенциала .....	17
G. Стратегии комплексных операций по поддержанию мира .....	22
H. Сотрудничество со странами, предоставляющими войска .....	46
I. Трехстороннее сотрудничество между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты .....	47
J. Сотрудничество с региональными механизмами .....	49
K. Укрепление миротворческого потенциала Африканского континента .....	50
L. Укрепление механизмов полевой поддержки Организации Объединенных Наций .....	52
M. Передовая практика .....	54
N. Профессиональная подготовка .....	55
O. Кадровые вопросы .....	60
P. Финансовые вопросы .....	63
Q. Прочие вопросы .....	64
 Приложение	
Состав Специального комитета по операциям по поддержанию мира на его сессии 2011 года .....	66



## Глава I

### Введение

1. В своей резолюции 64/266 Генеральная Ассамблея приветствовала доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/64/19); постановила, что Специальный комитет в соответствии со своим мандатом должен продолжать свои усилия по всестороннему рассмотрению всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах и провести обзор хода осуществления своих предыдущих предложений и рассмотреть любые новые предложения в целях укрепления возможностей Организации Объединенных Наций в деле выполнения своих функций в этой области; и просила Комитет представить Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад о своей работе.

## Глава II

### Организационные вопросы

#### А. Открытие и продолжительность сессии

2. Специальный комитет по операциям по поддержанию мира провел свою сессию 2011 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 22 февраля по 18 марта и 9 мая 2011 года. В ходе сессии состоялось пять официальных заседаний.

3. Сессию открыл заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. На состоявшемся 22 февраля 217-м заседании, открывшем сессию, с заявлениями выступили Председатель Генеральной Ассамблеи, заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и заместитель Генерального секретаря по полевой поддержке.

4. Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки оказывали Комитету содействие по основным вопросам, а Сектор по вопросам разоружения и мира Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению выполнял функции технического секретариата Комитета.

#### В. Выборы должностных лиц

5. На своем 217-м заседании Комитет путем аккламации избрал следующих должностных лиц:

*Председатель:*

Г-жа У. Джой Огву (Нигерия)

*Заместители Председателя:*

Г-н Диего Лимерес (Аргентина)

Г-н Жиль Ривар (Канада)

Г-жа Асако Окаи (Япония)

Г-н Збигнев Шленк (Польша)

*Докладчик:*

Г-н Мохамед Сарват Селим (Египет)

#### С. Повестка дня

6. На том же заседании Комитет утвердил предварительную повестку дня (A/АС.121/2011/L.1) следующего содержания:

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.

4. Организация работы.
  5. Общие прения.
  6. Рассмотрение проекта доклада Рабочей группы полного состава.
  7. Утверждение доклада Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии.
  8. Прочие вопросы.
7. Комитет также одобрил проект своей программы работы (A/AC.121/2011/L.2).

#### **D. Организация работы**

8. На своем 217-м заседании 22 февраля Комитет постановил учредить рабочую группу полного состава под председательством Жиля Ривара (Канада) для рассмотрения существа мандата, возложенного на Комитет Генеральной Ассамблеей.
9. На том же заседании Председатель Комитета сообщила, что Лесото и Никарагуа стали членами Комитета в соответствии с резолюцией 51/136 Генеральной Ассамблеи. Состав Комитета на его сессии 2011 года приводится в приложении к настоящему докладу. Список документов для сессии содержится в документе A/AC.121/2011/INF/2/Rev.1, а список участников сессии — в документе A/AC.121/2011/INF/3.

#### **E. Работа Комитета**

10. На своих 217–220-м заседаниях 22 и 23 февраля Комитет провел общие прения по всестороннему рассмотрению всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах. С заявлениями выступили представители Марокко (от имени Движения неприсоединившихся стран), Венгрии (от имени Европейского союза и Албании, Армении, Боснии и Герцеговины, Хорватии, Грузии, Черногории, Республики Молдова, Сербии, бывшей Югославской Республики Македония, Турции и Украины, которые присоединились к данному заявлению), Канады (от имени Канады, Австралии и Новой Зеландии), Чили (от имени Группы Рио), Таиланда (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Фиджи (от имени Группы азиатских государств), Соединенных Штатов Америки, Индонезии, Бразилии, Перу, Бангладеш, Норвегии, Китая, Алжира, Кот-д’Ивуара, Мексики, Швейцарии, Фиджи, Турции, Сингапура, Пакистана, Гватемалы, Коста-Рики, Украины, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Южной Африки, Уругвая, Египта, Катара, Израиля, Эритреи, Индии, Ирана (Исламская Республика), Руанды, Филиппин, Никарагуа, Бенина, Ямайки, Кении, Сербии, Республики Корея, Объединенной Республики Танзания, Буркина-Фасо, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Судана, Непала, Кубы, Японии, Эквадора, Ливана, Нигерии, Черногории и Новой Зеландии.
11. В период с 24 по 28 февраля для Рабочей группы полного состава были организованы брифинги по следующей тематике: подход к поддержанию мира, ориентированный на создание потенциалов; защита гражданских лиц; опера-

тивные вопросы (в том числе относящиеся к военной сфере и полиции); стратегия полевой поддержки; взаимосвязь между миротворчеством и миростроительством; гендерный фактор и поддержание мира; правовые аспекты политики в отношении технологий мониторинга и наблюдения; и порядок отбора персонала.

12. Рабочая группа полного состава и ее восемь рабочих подгрупп провели заседания в период с 7 марта по 18 марта и 9 мая и завершили свою работу над проектом рекомендаций.

---

## Глава III

### Рассмотрение проекта доклада Рабочей группы

13. На своем 221-м заседании 9 мая Комитет рассмотрел рекомендации Рабочей группы полного состава и постановил включить ее рекомендации в настоящий доклад (см. пункты 15–278) для рассмотрения Генеральной Ассамблеей.

## **Глава IV**

### **Утверждение доклада Генеральной Ассамблее на ее шестидесят пятой сессии**

14. На своем 221-м заседании 9 мая 2011 года Комитет утвердил свой проект доклада Генеральной Ассамблее, представленный Докладчиком Комитета.

## Глава V

### Предложения, рекомендации и выводы Комитета

#### A. Введение

15. Вынося свои рекомендации, Специальный комитет по операциям по поддержанию мира вновь подтверждает цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций.

16. Специальный комитет воздает должное мужчинам и женщинам, которые служили и продолжают служить в миротворческих операциях, за их высокий профессионализм, самоотверженность и мужество. Особо следует почтить память тех, кто отдал свою жизнь служению делу поддержания мира и безопасности.

17. Специальный комитет обращает внимание на важное значение 29 мая, когда отмечается Международный день миротворцев Организации Объединенных Наций, как возможность воздать должное всем мужчинам и женщинам, служившим и продолжающим служить в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, за их высокий профессионализм, самоотверженность и мужество и почтить память тех, кто отдал свою жизнь, служа делу мира.

18. Специальный комитет вновь подтверждает, что в соответствии с Уставом главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности несет Организация Объединенных Наций, и заявляет, что миротворческая деятельность Организации Объединенных Наций является одним из ключевых инструментов, имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций для осуществления этой ответственности. Специальный комитет как единственный в Организации Объединенных Наций форум, которому поручено заниматься всесторонним рассмотрением всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, включая меры, направленные на укрепление потенциала Организации по осуществлению операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, обладает уникальными возможностями для того, чтобы вносить существенный вклад в рассмотрение вопросов и политики, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Он рекомендует другим органам, фондам и программам Организации Объединенных Наций использовать специальный опыт, накопленный Специальным комитетом в том, что касается операций по поддержанию мира. Таким образом, Специальный комитет как вспомогательный орган Генеральной Ассамблеи напоминает, что его рекомендации и выводы отражают, прежде всего, его уникальную компетентность в области поддержания мира.

19. Отмечая, что Организация Объединенных Наций во многих районах продолжает прилагать усилия по поддержанию мира, которые требуют участия государств-членов в различных видах деятельности, Специальный комитет считает важным, чтобы Организация Объединенных Наций была в состоянии эффективно поддерживать международный мир и безопасность. Для этого необходимо, в частности, укрепить потенциал, чтобы оценивать конфликтные ситуации, эффективно планировать миротворческие операции Организации Объ-

единенных Наций и руководить ими, а также оперативно и действенно выполнять любой мандат Совета Безопасности.

20. Специальный комитет подчеркивает важность последовательного применения установленных им принципов и стандартов в отношении учреждения и проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и особо отмечает, что следует продолжить рассмотрение этих принципов, равно как и определений поддержания мира, на систематической основе. Новые предложения или условия, касающиеся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, должны обсуждаться в Специальном комитете.

21. Специальный комитет, признавая, что главную ответственность за руководство миротворческими операциями Организации Объединенных Наций и контроль за ними несет Совет Безопасности, просит Секретариат провести для Комитета, по крайней мере в начале его основной сессии 2012 года, неофициальный брифинг, посвященный в особенности вопросам оперативной деятельности, включая оценку хода осуществления текущих операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

22. Специальный комитет напоминает, что деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира осуществляется согласно положениям соответствующих глав Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи ничто в настоящем докладе не ограничивает главную ответственность Совета Безопасности за поддержание или восстановление международного мира и безопасности.

## **В. Руководящие принципы, определения и осуществление мандатов**

23. Специальный комитет подчеркивает, что при проведении миротворческих операций должны неукоснительно соблюдаться цели и принципы, закрепленные в Уставе. Он особо отмечает, что уважение принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств и невмешательства в дела, по существу относящиеся к внутренней компетенции любого государства, имеет исключительно важное значение для общих усилий — включая операции по поддержанию мира — по содействию международному миру и безопасности.

24. Специальный комитет считает, что залогом успеха миротворческой деятельности является соблюдение ее основных принципов, таких как согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, кроме как в порядке самообороны и в целях защиты мандата, утвержденного Советом Безопасности.

25. По мнению Специального комитета, операции по поддержанию мира не должны подменять собой меры по устранению коренных причин конфликта. Эти причины следует устранять с помощью согласованных, четко спланированных, скоординированных и всеобъемлющих мер, используя политические, социальные инструменты и инструменты развития. Следует изучать пути дальнейшего непрерывного осуществления этих усилий после свертывания операции по поддержанию мира в целях обеспечения плавного перехода к прочному миру, безопасности и развитию.

26. Специальный комитет вновь подчеркивает важность обеспечения операций по поддержанию мира четко определенными мандатами, задачами и структурами командования, достаточными ресурсами, объем которых должен определяться на основе реалистичной оценки ситуации, и надежным финансированием в поддержку усилий по мирному урегулированию конфликтов. Он также подчеркивает необходимость обеспечения — при разработке и осуществлении мандатов — достаточных ресурсов и соответствия между мандатами, ресурсами и достижимыми целями. Специальный комитет особо отмечает, что при внесении изменений в существующий мандат должен соизмеримым образом корректироваться и объем ресурсов, имеющихся в распоряжении миротворческой операции для выполнения ее нового мандата. Изменения в мандате любой текущей миссии должны вноситься по результатам тщательной и своевременной переоценки, проведенной Советом Безопасности в консультации с представляющими войска странами с использованием механизмов, о которых говорится в резолюции 1353 (2001) Совета Безопасности и в записке Председателя Совета Безопасности от 14 января 2002 года (S/2002/56).

27. Специальный комитет подчеркивает, что в соответствии со статьей 24 Устава Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

28. Специальный комитет подчеркивает необходимость обеспечения единства командования операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Он напоминает, что общее политическое руководство миротворческими операциями Организации Объединенных Наций и контроль за ними относятся к сфере компетенции Совета Безопасности.

### **С. Реорганизация миротворческой деятельности**

29. Специальный комитет подчеркивает, что, хотя эффективный надзор требует соблюдения принципов единоначалия и интеграции усилий на всех уровнях, на местах и в Центральных учреждениях, одного этого не достаточно. Специальный комитет принимает к сведению доклад об осуществлении концепции комплексных оперативных групп (A/65/669) и настоятельно призывает Секретариат обеспечить оптимальную конфигурацию комплексных оперативных групп за счет придания им большей гибкости и эффективного использования ресурсов.

30. Специальный комитет подчеркивает важность высокой эффективности Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, которые должны быть рационально организованы и укомплектованы достаточным штатом сотрудников, в частности на этапах быстрого наращивания миротворческих операций, на переходном этапе и в период сокращения таких операций, но не только в это время, и подчеркивает, что эффективная координация между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки должна обеспечить более действенный надзор и более оперативное реагирование на изменение обстановки на местах.

31. Специальный комитет подчеркивает необходимость повысить согласованность усилий по разработке политики в разных областях деятельности Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки и

отмечает важную роль Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки в этом процессе.

32. Специальный комитет вновь подчеркивает важность сохранения единоначалия в миссиях на всех уровнях, а также согласованности политики и стратегии и четких структур командования на местах и выше, в том числе в Центральных учреждениях, и в этой связи просит Секретариат провести для Комитета брифинг о результатах оценки системы управления миротворческими операциями и контроля над ними.

33. Специальный комитет, отмечая возросшую сложность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, настоятельно призывает Секретариат более тщательно разрабатывать стратегические мероприятия в области коммуникации и меры по распространению информации об осуществляемой деятельности среди общественности и более полно учитывать мнения населения относительно роли миротворческих миссий и их влиянии на обстановку на местах.

#### **D. Охрана и безопасность**

34. Специальный комитет самым решительным образом осуждает убийство миротворческого персонала Организации Объединенных Наций и все акты насилия против такого персонала и признает, что они создают большую проблему для операций Организации Объединенных Наций на местах. Специальный комитет также осуждает ограничения в любой форме на свободу передвижения миротворческого персонала и сил и средств Организации Объединенных Наций, действующих в границах района действия мандата, в частности ограничения на медицинскую эвакуацию. Специальный комитет выражает обеспокоенность в связи с угрозами безопасности и целенаправленными нападениями на миротворцев Организации Объединенных Наций во многих миссиях по поддержанию мира. Специальный комитет призывает Генерального секретаря принять все необходимые меры для укрепления системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций на местах и повысить уровень безопасности всех воинских контингентов, сотрудников полиции, военных наблюдателей и, особенно, невооруженного персонала.

35. В частности, Специальный комитет самым решительным образом осуждает целенаправленные нападения на персонал Организации Объединенных Наций и все преступные действия против такого персонала, включая похищение людей и угон автомашин. Он также считает абсолютно неприемлемыми любые попытки захвата или уничтожения имущества Организации Объединенных Наций и принадлежащего контингентам имущества. Специальный комитет подчеркивает важность соблюдения в полной мере обязательств, касающихся использования автотранспорта и помещений миротворческого персонала Организации Объединенных Наций, как это определено в соответствующих международных документах, а также обязательств, касающихся отличительных эмблем, признанных в Женевских конвенциях.

36. Специальный комитет настоятельно призывает те государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и Факультативному протоколу к ней. Специальный комитет ссыла-

ется на резолюцию 58/82 Генеральной Ассамблеи, в частности на содержащуюся в ней рекомендацию относительно включения ключевых положений Конвенции, в том числе положений, касающихся предотвращения нападения на участников операций, квалификации таких нападений как преступлений, преследуемых по закону, и судебного преследования или экстрадиции преступников, в соглашения о статусе сил и статусе миссии и соглашения со страной пребывания между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами.

37. Специальный комитет подчеркивает, что профессиональная подготовка и надлежащее оснащение миротворческого персонала для выполнения мандата в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций имеют важное значение как ключевые факторы, позволяющие предотвратить гибель людей и обеспечить безопасность миротворцев. В связи с этим Специальный комитет обращает внимание на соответствующие роли Секретариата Организации Объединенных Наций и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты.

38. Специальный комитет признает исключительно важную роль объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий в плане обеспечения охраны и безопасности миротворцев. В этой связи Специальный комитет просит Секретариат представить доклад о влиянии объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий на показатели эффективности работы миссий к очередной сессии 2012 года.

39. Специальный комитет отмечает повышение эффективности оценки степени угрозы на основе принятой в Организации Объединенных Наций модели управления риском в области безопасности в связи с введением системы уровней безопасности с 1 января 2011 года. Специальный комитет просит Секретариат представить доклад о ходе внедрения новой методологии и ее эффективности на очередной сессии 2012 года. Специальный комитет также просит регулярно представлять информацию об оценке степени опасности в действующих миссиях на плановых совещаниях представителей стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты.

40. Специальный комитет вновь повторяет свою просьбу предоставлять ему полную информацию о расследованиях, проводимых в полевых миротворческих миссиях, за исключением дел, касающихся нарушения дисциплины, когда применяются соответствующие меморандумы о взаимопонимании. Специальный комитет просит Секретариат и впредь прилагать усилия по налаживанию более тесного информационно-коммуникационного взаимодействия с соответствующими государствами-членами, когда в миссии по поддержанию мира происходит какой-либо инцидент, который отрицательно сказывается на эффективности оперативной деятельности или влечет за собой серьезные ранения или гибель миротворцев Организации Объединенных Наций, с начала до конца расследования такого инцидента. Специальный комитет настоятельно призывает незамедлительно информировать соответствующие государства-члены о результатах работы комиссий по расследованию случаев причинения серьезного ущерба здоровью или гибели людей. Специальный комитет с интересом отмечает разработку новых руководящих принципов работы комиссий по расследованию и просит Секретариат довести эти руководящие принципы до государств-членов.

41. Специальный комитет просит Генерального секретаря подготовить и представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи до конца ноября 2011 года всеобъемлющий новый доклад обо всех процессах, связанных с расследованием преступлений против действующих на местах миротворцев Организации Объединенных Наций и преследованием совершивших их лиц. В этом докладе должна, в частности, содержаться информация о юридических правах стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и процедурах их участия во всех процессах, связанных с расследованием совершенных преступлений и серьезных должностных проступков, приведших к причинению вреда их гражданам, состоящим на службе в качестве миротворцев Организации Объединенных Наций, а также должны содержаться рекомендации относительно возможности применения к таким преступлениям в адаптированном виде действующего в Организации Объединенных Наций механизма проведения расследований, о котором говорится в пересмотренном типовом меморандуме о взаимопонимании, применение которого по отношению к таким преступлениям в общесистемном масштабе было санкционировано Ассамблеей в ее резолюции 61/267 В.

42. Специальный комитет подчеркивает, что в случае заболевания, ранения или гибели миротворца в составе любой миссии Организации Объединенных Наций подробная информация об этом должна оперативно доводиться до сведения постоянного представительства соответствующего государства-члена. В связи с этим оперативный центр Департамента операций по поддержанию мира просят максимально оперативно информировать об имевшем место инциденте соответствующее государство.

43. Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает, что сфера ответственности некоторых развернутых воинских контингентов по-прежнему простирается на географические районы, превышающие их возможности. Такая практика не только угрожает охране и безопасности этих контингентов, но и отрицательно сказывается на их боеспособности, дисциплине, системе управления и возможностях в плане выполнения мандата. В этой связи Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира представить до начала своей следующей сессии оценку причин таких отступлений от нормы и, когда это уместно, предложения, направленные на их исправление и обеспечение того, чтобы миротворческий персонал Организации Объединенных Наций развертывался в соответствии с согласованными концепциями операций и соглашениями о развертывании. Любые существенные корректировки/изменения, касающиеся первоначальной концепции операций, правил применения вооруженной силы и потребностей в силах, должны вноситься в консультации со странами, предоставляющими войска, и с их согласия.

44. Специальный комитет подчеркивает важность тщательной проверки местных сотрудников охраны, набираемых миротворческими миссиями, в частности, получения информации о совершенных уголовных правонарушениях и нарушениях прав человека, и установления связей с охранными компаниями. Специальный комитет принимает к сведению предложение относительно разработки правил проверки на благонадежность и в этой связи просит информировать его о ходе работы рабочей группы, учрежденной Комитетом высокого уровня по вопросам управления для изучения этого вопроса и разработки таких правил.

45. Специальный комитет отмечает окончательную доработку проекта документа о политике в отношении технологий мониторинга и наблюдения в полевых миссиях и соответствующего стандартного порядка действий и признает их значение для усилий по укреплению охраны и безопасности миротворцев. Специальный комитет надеется, что до того, как эта стратегия будет осуществлена на практике, ему будет представлен доклад с изложением соответствующих юридических, оперативных, технических и финансовых вопросов, включая такой аспект, как согласие соответствующих стран на применение таких методов на местах.

46. Специальный комитет вновь заявляет о необходимости дальнейшего совершенствования совместно согласованного стандартного порядка действий и других соответствующих стратегий для укрепления существующих в Секретариате и на местах механизмов скоординированного и эффективного управления кризисными ситуациями. В связи с этим предлагается, по возможности, проводить в миссиях и Центральных учреждениях плановые учения по отработке действий в условиях кризисных ситуаций. Специальный комитет просит Секретариат представить ему на рассмотрение доклад об этих мероприятиях на очередной сессии 2012 года.

47. Специальный комитет подчеркивает, что он придает большое значение охране и безопасности миротворцев на местах. Специальный комитет особо отмечает, что Организация Объединенных Наций и государства-члены должны следить за тем, чтобы медицинский персонал, командированный в районы действия миссий, имел необходимую квалификацию для оказания срочной и действенной медицинской помощи миротворцам.

## **Е. Поведение и дисциплина**

48. Специальный комитет вновь подтверждает необходимость обеспечить, чтобы все категории персонала миротворческих операций Организации Объединенных Наций способствовали сохранению авторитета и репутации Организации Объединенных Наций и соблюдали ее принципы беспристрастности и добросовестности, и с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые для достижения этой цели. Специальный комитет подчеркивает, что недостойное поведение недопустимо и что авторитет операций по поддержанию мира в глазах местного населения прямо влияет на эффективность их оперативной деятельности. Хотя государства, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, несут главную ответственность за поддержание дисциплины, так как поведение военнослужащих контингентов, действующих в составе миротворческих миссий, должно отвечать самым высоким требованиям, предупреждение любых проступков и поддержание дисциплины среди миротворческого персонала Организации Объединенных Наций находятся в компетенции руководителей и командного состава на всех уровнях миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Специальный комитет подчеркивает, что контроль со стороны руководителей и командного состава имеет крайне важное значение для недопущения нарушений дисциплины.

49. Специальный комитет вновь подтверждает принцип, согласно которому ко всем без исключения категориям миротворческого персонала Организации Объединенных Наций должны применяться одни и те же нормы поведения.

Специальный комитет подчеркивает, что в случае нарушения этих норм будут приниматься соответствующие меры в рамках полномочий Генерального секретаря, а вопросы привлечения к уголовной и дисциплинарной ответственности членов национальных контингентов будут решаться в соответствии с национальным законодательством соответствующего государства-члена. Специальный комитет заявляет, что весь миротворческий персонал должен быть информирован обо всех применимых правилах, положениях, нормах и руководящих принципах Организации Объединенных Наций, предусмотренных для миротворцев, а также о национальных законах и правилах и должен их выполнять. Специальный комитет вновь заявляет, что необходимо безотлагательно расследовать все случаи нарушения дисциплины и наказывать виновных при соблюдении надлежащей правовой процедуры и в соответствии с меморандумами о взаимопонимании, заключенными между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами. Специальный комитет просит непрерывно прилагать усилия по обеспечению соблюдения правил и положений о нарушении дисциплины, чтобы сохранить репутацию, авторитет, беспристрастность и добросовестность Организации Объединенных Наций, и в этой связи ожидает опубликования ежегодного доклада Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

50. Специальный комитет вновь заявляет, что страны, предоставляющие войска, несут главную ответственность за поддержание дисциплины в своих контингентах, действующих в составе миссий по поддержанию мира.

51. Специальный комитет с удовлетворением отмечает все, что делается для того, чтобы необоснованные заявления о недостойном поведении не подрывали доверие к миссиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, странам, предоставляющим войска, или миротворческому персоналу Организации Объединенных Наций, и просит Организацию Объединенных Наций принимать в этой связи надлежащие меры. Специальный комитет просит Организацию Объединенных Наций и впредь обеспечивать, чтобы в том случае, когда жалобы на недостойное поведение, в конечном итоге, признаются юридически недоказанными, безотлагательно предпринимались шаги по восстановлению репутации и авторитета соответствующей миротворческой миссии Организации Объединенных Наций, страны, предоставившей воинский или полицейский контингент, или миротворческого персонала Организации Объединенных Наций.

52. Специальный комитет вновь подчеркивает, что создание и поддержание обстановки, исключающей сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, должно входить в служебные обязанности руководителей и командиров, действующих в составе миротворческих операций Организации Объединенных Наций. В связи с этим Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что система подотчетности была распространена на специальных представителей Генерального секретаря и руководителей миссий. Специальный комитет призывает руководителей и командиров продолжать оказывать содействие проведению расследований в рамках их должностных обязанностей. Специальный комитет призывает государства-члены и Секретариат, в том числе Департамент операций по поддержанию мира, решать вопросы подотчетности, входящие в сферу их компетенции.

53. Специальный комитет, памятуя об ответственности за расследование сообщений о служебных проступках, к которым причастны военнослужащие воинских контингентов, о чем говорится в пересмотренном типовом меморандуме о взаимопонимании, приветствует усилия государств-членов по оперативному предоставлению Секретариату необходимой информации о дисциплинарных мерах, которые были приняты на национальном уровне в связи с подтвержденными сообщениями о служебных проступках. Специальный комитет призывает государства-члены активизировать такие усилия, чтобы добиться более высоких результатов.

54. Специальный комитет принимает к сведению усилия Секретариата по стандартизации процедур уведомления государств-членов о заявлениях, касающихся серьезных проступков сотрудников в форме, имеющих правовой статус экспертов в командировке. Специальный комитет просит оперативно разработать директивное руководство для полевых миссий в целях соблюдения надлежащей процедуры своевременного уведомления, а также просит Секретариат представить доклад по этому вопросу на его следующей основной сессии.

55. Специальный комитет с удовлетворением отмечает регулярное обновление веб-сайта по вопросам поведения и дисциплины, на котором также приводятся статистические данные. Этот веб-сайт облегчает Департаменту полевой поддержки задачу оценки прогресса и помогает государствам-членам лучше понять политику Организации Объединенных Наций в вопросах поведения и дисциплины.

56. Специальный комитет приветствует усилия Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и групп по вопросам поведения и дисциплины на местах.

57. Специальный комитет вновь призывает к дальнейшему укреплению сотрудничества и координации между Группой по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, ее группами на местах, Управлением служб внутреннего надзора и другими соответствующими подразделениями, как в Центральных учреждениях, так и на местах.

58. Специальный комитет принимает к сведению усилия Генерального секретаря, направленные на повышение эффективности деятельности по проведению расследований через посредство Управления служб внутреннего надзора.

59. Специальный комитет подчеркивает, что следует продолжать и активизировать усилия по осуществлению политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Подчеркивая важность ликвидации всех видов проступков, Специальный комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с новыми сообщениями о случаях нарушения дисциплины, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, и по поводу большого количества накопившихся, еще не расследованных жалоб, и призывает продолжать усилия по рассмотрению этих накопившихся дел с учетом, в соответствующих случаях, положений нового типового меморандума о взаимопонимании. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат продолжать держать под контролем эту работу и вновь заявляет о необхо-

димости подотчетности всех сторон, на которых лежит ответственность за осуществление политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам. Отмечая продолжающееся сокращение числа поступающих жалоб на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, Специальный комитет выражает сожаление по поводу того, что при этом не происходит уменьшения процентной доли сообщений о самых вопиющих случаях такого рода. Специальный комитет надеется, что первичные данные, которые содержатся в очередном докладе о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, опубликованном в текущем году, будут более тщательным образом всесторонне проанализированы, и просит принять меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств до конца 2011 года.

60. Специальный комитет напоминает о принятии Генеральной Ассамблеей резолюции 62/214, в которой содержится Всеобъемлющая стратегия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. В связи с этим Специальный комитет приветствует доклад Генерального секретаря (A/64/176) и достигнутый на сегодняшний день прогресс и просит продолжать практическую реализацию стратегии. Специальный комитет просит представить обновленную информацию о прогрессе в осуществлении Всеобъемлющей стратегии до его основной сессии 2012 года.

61. Принимая к сведению информацию, содержащуюся в добавлении к докладу Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Специального комитета (A/65/680/Add.1), Специальный комитет призывает Целевую группу Межучрежденческого постоянного комитета более активно играть направляющую роль в работе по осуществлению Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

62. Специальный комитет вновь заявляет о важности организации быта и отдыха для персонала, несущего службу в миротворческих операциях, включая не относящийся к контингентам персонал, памятуя о том, что налаженный быт и отдых также способствуют укреплению морали и дисциплины. Специальный комитет подтверждает важную роль стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в организации быта и отдыха персонала контингентов и заявляет, что обеспечению надлежащих бытовых условий и возможностей для отдыха следует надлежащим образом уделять первоочередное внимание при учреждении миротворческих миссий. В этой связи Специальный комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в большинстве миссий отсутствуют достаточные возможности в плане организованного быта и отдыха, о чем говорилось в докладе Генерального секретаря «Потребности в обеспечении быта и отдыха всех категорий персонала и подробная информация об их последствиях» (A/63/675 и Согг.1), и с интересом ожидает рассмотрения доклада и содержащихся в нем рекомендаций Пятым комитетом. Специальный комитет напоминает, что в пункте 2 раздела II резолюции 64/269 Генеральная Ассамблея постановила вернуться к рассмотрению вопроса об установлении минимальных стандартов организации быта и отдыха в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят пятой сессии. Специальный комитет подчеркивает, что

следует в первоочередном порядке принять решение по этому важному вопросу.

63. Ссылаясь на пункт 63 своего предыдущего доклада (A/64/19), Специальный комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в добавлении к докладу Генерального секретаря (A/65/680/Add.1) об итогах обзора, проведенного под эгидой Межучрежденческого постоянного комитета и завершено в июне 2010 года. Специальный комитет призывает Межучрежденческий постоянный комитет более активно играть направляющую роль в работе над этим вопросом. Специальный комитет просит представить обновленную информацию о прогрессе в осуществлении Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала до его основной сессии 2012 года.

## **F. Укрепление оперативного потенциала**

### **1. Общие соображения**

64. Специальный комитет подчеркивает важность обеспечения крепкого и оперативного взаимодействия и лучшего понимания между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в целях разработки ясных, недвусмысленных и выполнимых мандатов и создания и мобилизации необходимых политических, людских, финансовых, материально-технических и информационных ресурсов для выполнения мандатов. В этой связи Специальный комитет ссылается на заявление Председателя от 5 августа 2009 года (S/PRST/2009/24) и приветствует шаги, которые Рабочая группа Совета продолжает предпринимать для обеспечения более тесного взаимодействия между странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и другими заинтересованными сторонами на раннем этапе разработки мандата и на протяжении всего периода действия миссии.

65. Специальный комитет признает необходимость эффективных политических процессов и выделения достаточных ресурсов для достижения более высокой результативности операций по поддержанию мира. Отмечая определенную обеспокоенность по поводу результатов усилий по активизации диалога между государствами-членами и Секретариатом, о которых говорится в пункте 28 доклада Генерального секретаря (A/65/680), Специальный комитет подчеркивает необходимость всестороннего и широкого обсуждения в Комитете вопроса о путях и средствах повышения эффективности деятельности миротворческих миссий с учетом всех аспектов, включая выполнение требования о том, чтобы миссии по поддержанию мира были способны, в силу занимаемой ими официальной позиции и принимаемых ими практических мер, противодействовать факторам, угрожающим осуществлению мандатов, безопасности миротворческого персонала и мирным процессам — в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и руководящими принципами, изложенными в настоящем разделе доклада.

66. Специальный комитет вновь заявляет, что надо создать необходимый потенциал и разработать надлежащие четкие оперативные директивы для миро-

творческих миссий, чтобы они могли эффективно выполнять задачи, предусмотренные их мандатами. Специальный комитет с удовлетворением отмечает предпринимаемые Секретариатом усилия по разработке всеобъемлющего подхода, ориентированного на создание потенциалов и, в конечном счете, повышение общей эффективности работы на местах. Специальный комитет призывает Секретариат в тесном сотрудничестве со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты продолжать свою работу в этой области и представить Комитету доклад о достигнутом прогрессе.

67. Специальный комитет принимает к сведению усилия Секретариата, инициировавшего осуществление экспериментального проекта по разработке и опробованию методологии, позволяющей поднять уровень подготовки трех компонентов — личного состава пехотных батальонов, штабных офицеров и персонала медицинских служб, обслуживающих воинские контингенты, — имея в виду, в итоге, укрепить потенциал миротворческих миссий. Специальный комитет призывает Секретариат продолжать вести эту работу в тесном сотрудничестве с государствами-членами и, особенно, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и выражает надежду на то, что эти основополагающие оперативные стандарты будут разработаны и рассмотрены до начала его следующей основной сессии.

68. Специальный комитет считает, что, когда в мандат миссии вносятся изменения или поправки, Секретариату при первой возможности следует обеспечивать, чтобы оперативные документы (включая концепции операций и правила применения вооруженной силы) соотносились с измененным мандатом. Специальный комитет вновь заявляет, что при этом надлежащим образом должны учитываться мнения стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты.

69. Специальный комитет настоятельно рекомендует подробно информировать Совет Безопасности о наличии оперативных и материально-технических потенциалов, которые будут необходимы для обеспечения успеха миротворческой операции, до вынесения решения о новом или крупном изменении в существующем мандате.

70. Специальный комитет приветствует достигнутый прогресс в создании объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий и признает их исключительно важную роль в укреплении охраны и безопасности персонала, а также в усилении оперативной эффективности миссий за счет анализа оперативной обстановки, представления сводных докладов об оперативной деятельности, оказания помощи в урегулировании кризисов и анализа факторов, представляющих угрозу для выполнения мандатов миссий, персонала Организации Объединенных Наций и ее имущества. Специальный комитет отмечает, что некоторые полевые миссии продолжают сталкиваться с трудностями, затрудняющими эффективную деятельность оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий. В этой связи Специальный комитет рекомендует Секретариату в первоочередном порядке завершить набор персонала, обладающего необходимой квалификацией, в объединенные оперативные центры и объединенные аналитические центры миссий в пределах имеющейся численности должностей, памятуя о том, что эти должности не должны оставаться вакантными. Специальный комитет призывает Секретариат продолжать заниматься вопросами организации и проведения учебной подго-

товки для сотрудников объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий. Специальный комитет подчеркивает, что все компоненты миссий должны обеспечивать своевременное доведение информации в объединенные оперативные центры и объединенные аналитические центры миссий, чтобы эти органы могли эффективно выполнять свои функции. Объединенные оперативные центры и объединенные аналитические центры миссий должны также следить за тем, чтобы старшие руководители миссий оперативно получали их материалы.

## 2. Военный потенциал

71. Специальный комитет принимает к сведению обновленную оценку работы Управления по военным вопросам, подготовленную советником Департамента операций по поддержанию мира, и заявление о том, что в настоящее время Управлению не требуется дополнительный персонал.

72. Специальный комитет по-прежнему обеспокоен по поводу негативных последствий отсутствия важнейшего оборудования, в том числе военных вертолетов вспомогательного назначения, для мобильности персонала, а, следовательно, и для успешного выполнения миссиями своего мандата.

73. Специальный комитет принимает к сведению доклад Генерального секретаря об административных мерах и мерах безопасности, связанных с управлением военными вертолетами вспомогательного назначения в миротворческих операциях (A/64/768). Принимая во внимание соответствующие замечания, содержащиеся в этом докладе, Специальный комитет с интересом отмечает проводимое исследование — без ущерба для его результатов, — о котором говорится в пункте 73 доклада Специального комитета (A/64/19) и в пункте 43 доклада Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/65/680) и которое направлено на формирование многоцелевого подхода к разработке согласованной долгосрочной концепции изменения практики формирования парка вертолетов, заключения договоров на их использование, возмещения эксплуатационных расходов и их эксплуатации. Специальный комитет просит обеспечить, чтобы пересмотр такой практики осуществлялся в тесной консультации с государствами-членами и, особенно, странами, предоставляющими войска. Он также просит завершить пересмотр к 31 июля 2011 года, чтобы его выводы были представлены Комитету как можно скорее после этой даты.

74. Специальный комитет подчеркивает необходимость расширения круга стран, предоставляющих войска, за счет привлечения новых стран и стран, предоставлявших воинские контингенты в прошлом. В целях преодоления трудностей, с которыми сталкиваются некоторые страны, предоставляющие войска и полицию, по причине нехватки принадлежащего контингентам имущества и слабости тылового обеспечения, Специальный комитет рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира и Департаменту полевой поддержки продолжать содействовать созданию различных механизмов, способствующих решению этих проблем, в том числе через с помощью других государств-членов и на основе многосторонних и двусторонних договоренностей. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки, опираясь на достигнутые успехи в реализации нынешних двусторонних и многосторонних инициатив, побуждать госу-

дарства-члены к заключению взаимовыгодных соглашений о сотрудничестве в целях расширения круга стран, предоставляющих войска.

75. Специальный комитет отмечает перечни важнейших потребностей, подготовленные Секретариатом в целях сбора и распространения информации о неотложных потребностях в миссиях, и выражает надежду, что данные оценки эффекта, полученного в результате составления таких перечней, будут представлены до конца 2011 года. В рамках этой оценки будет также оценена эффективность Системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций с точки зрения устранения имеющихся недостатков в сфере потенциала. Специальный комитет призывает Секретариат Организации Объединенных Наций играть важную роль в обеспечении большей скоординированности усилий участников регионального, многостороннего и двустороннего сотрудничества по созданию потенциала в целях установления более тесного и долгосрочного взаимодействия со странами, которые предоставляют в настоящее время или которые потенциально могут предоставлять войска, в том числе посредством выработки информационно-пропагандистских стратегий.

76. Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает разрыв между мандатами миссий по поддержанию мира и оснащенностью миссий и признает необходимость устранения имеющихся дефицитов и недостатков в интересах надлежащего выполнения все более сложных задач, предусмотренных в их мандатах. В связи с этим Специальный комитет отмечает, что недостаточный уровень развития потенциала — это исключительно острая проблема, для решения которой требуются последовательный подход и действия по целому ряду направлений. Специальный комитет также отмечает, что и сам Комитет, наряду с другими органами и механизмами (в частности, Пятым комитетом, Рабочей группой по принадлежащему контингентам имуществу, рабочей группой по вертолетам и двустороннему и трехстороннему сотрудничеству), должен вносить вклад в эти усилия и что прогресс в одной из этих областей не возмещает отсутствие прогресса в других. В этой связи Специальный комитет просит Секретариат обеспечить последовательное применение подхода, ориентированного на создание потенциалов, и поддерживать различные инициативы, направленные на решение этой задачи.

77. Специальный комитет отмечает тот факт, что Рабочая группа по принадлежащему контингентам имуществу 2011 года приняла свои рекомендации консенсусом. Специальный комитет подчеркивает важность эффективных и транспарентных инспекций принадлежащего контингентам имущества. Вместе с тем, он констатирует, что не по всем вопросам, касающимся потенциалов в операциях по поддержанию мира, были достигнуты договоренности.

### **3. Потенциал полиции Организации Объединенных Наций**

78. Специальный комитет с признательностью отмечает обзор деятельности Отдела полиции, проведенный после издания его доклада за 2008 год (A/62/19). Комитет отмечает сохраняющуюся ограниченность возможностей Отдела полиции и подчеркивает важность ее своевременного преодоления в интересах обеспечения эффективности и транспарентности работы Отдела. Специальный комитет отмечает существенную задержку с набором персонала для восполнения ранее выявленных критических пробелов, связанных с недокомплектованностью штата Отдела полиции, и подчеркивает необходимость

скорейшего завершения этой работы. Специальный комитет просит Секретариат подготовить всеобъемлющий доклад о работе Отдела полиции Департамента операций по поддержанию мира и задачах полицейских компонентов миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и представить его Комитету до конца 2011 года.

79. Специальный комитет признает необходимость набора квалифицированного персонала для полицейских компонентов миротворческих операций Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций и рекомендует Секретариату усовершенствовать, в тесном сотрудничестве со странами, предоставляющими полицию, процедуры и руководящие указания в целях осуществления своевременной, эффективной и транспарентной оценки и набора кандидатов. По мнению Специального комитета, сотрудников полиции следует назначать на такие должности, на которых в максимальной степени может быть использован их опыт работы в конкретных областях.

80. Специальный комитет принимает к сведению меры по расширению потенциала постоянного полицейского компонента в целях оперативного удовлетворения потребностей миссий на местах, которые были приняты после его последней сессии.

81. Специальный комитет принимает к сведению утверждение пересмотренной политики в отношении сформированных полицейских подразделений в составе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и рекомендует Секретариату реализовать эту политику на практике в целях обеспечения действенного и эффективного использования сформированных полицейских подразделений в контексте выполнения возложенных на них в соответствии с их мандатами задач. Специальный комитет просит Секретариат провести для Комитета брифинг по вопросу об осуществлении этой политики во всех соответствующих областях.

82. Специальный комитет признает возрастающую необходимость формирования институционального потенциала органов полиции в постконфликтных ситуациях и отмечает работу, проводимую в этом плане государствами-членами, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и Секретариатом. В этой связи Комитет подчеркивает, что эта деятельность должна осуществляться в консультации и по инициативе государств-членов.

83. На неофициальных брифингах, проведенных во время сессии Специального комитета в 2011 году, говорилось о том, что Отдел полиции собирается разработать стратегические концептуальные рамки в соответствии с рекомендацией Управления служб внутреннего надзора, изложенной в его докладе под условным обозначением AP2007/600/01. Специальный комитет просит провести для Комитета официальный брифинг до начала этой работы.

84. Специальный комитет приветствует расширение в последнее время практики развертывания полицейских-женщин (из числа набранных в индивидуальном порядке и в составе сформированных полицейских подразделений), так как благодаря этому миссиям стало легче бороться с сексуальными и гендерными преступлениями. Специальный комитет принимает также к сведению инициативу Отдела полиции по разработке стандартной программы учебной подготовки для полицейских сил Организации Объединенных Наций по рас-

следованию и предотвращению сексуальных и гендерных преступлений и надеется, что она будет реализована на практике.

85. Специальный комитет отмечает сотрудничество миссий Организации Объединенных Наций на местах, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Интерпола в контексте оказания принимающим странам поддержки в укреплении потенциала в области борьбы с транснациональной организованной преступностью.

86. Специальный комитет просит провести для него брифинг по вопросу о касающихся операций по поддержанию мира аспектах доклада Генерального секретаря об осуществлении мандатов Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с уделением особого внимания мероприятиям по техническому сотрудничеству Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (A/65/116).

#### **4. Доктрина и терминология**

87. Специальный комитет признает, что операции по поддержанию мира стали более сложными и что в силу этого для выработки общих подходов и налаживания сотрудничества требуется общее понимание терминологии. Специальный комитет полагает, что в дальнейшей работе над документами, относящимися к миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, необходимо должным образом учитывать мнения государств-членов и что такая работа должна быть предметом тщательного и всестороннего рассмотрения в Специальном комитете.

88. Специальный комитет признает, что военный и полицейский персонал играет исключительно важную роль в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и что в настоящее время около 85 процентов персонала в форме, действующего в составе миротворческих операций Организации Объединенных Наций, составляют военнослужащие, направленные странами, предоставляющими воинские контингенты, а остальная доля приходится на полицейский персонал, направленный странами, предоставляющими полицейские контингенты. Специальный комитет признает далее, что функции военнослужащих и полицейских могут различаться, равно как могут различаться и потребности стран, предоставляющих воинские контингенты, и стран, предоставляющих полицейские контингенты. Поэтому в своем докладе Специальный комитет, в зависимости от контекста, использует термины «страны, предоставляющие воинские контингенты,» и «страны, предоставляющие полицейские контингенты,» либо по отдельности, либо вместе.

### **G. Стратегии комплексных операций по поддержанию мира**

#### **1. Общие соображения**

89. Специальный комитет ссылается на рабочий документ Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки, озаглавленный «Программа нового сотрудничества: открывая новые горизонты деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», и в этом контексте принимает к сведению первый доклад о достигнутом прогрессе, который был выпущен в октябре 2010 года. Специальный комитет рекомендует Секретариа-

ту и далее взаимодействовать с государствами-членами, в том числе странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира.

90. Специальный комитет подчеркивает необходимость параллельного достижения устойчивого прогресса в областях безопасности, национального примирения и развития с учетом взаимосвязанного характера этих проблем в странах, выходящих из состояния конфликта.

91. Специальный комитет, ссылаясь на заявление Председателя от 11 февраля 2011 года (S/PRST/2011/4), отмечает, что успешное выполнение многих задач, которые могут поручаться миротворческим операциям в таких областях, как реформа сектора безопасности; разоружение, демобилизация и реинтеграция; обеспечение законности; и права человека, требует понимания и применения подхода, учитывающего тесную взаимосвязь между безопасностью и развитием.

92. Специальный комитет подчеркивает, что операции по поддержанию мира должна дополнять деятельность, направленная на реальное улучшение условий жизни затронутого населения, включая быструю реализацию высокоэффективных и заметных проектов, способствующих созданию рабочих мест и предоставлению основных социальных услуг на постконфликтном этапе. При осуществлении такой деятельности следует в полной мере сознавать, что главную ответственность за благополучие своих граждан несут правительства принимающих стран и что эта деятельность не должна подрывать усилия, нацеленные на обеспечение правительствам принимающих стран надлежащих возможностей для выполнения такой роли.

93. Специальный комитет подчеркивает, что система Организации Объединенных Наций и международное сообщество, в частности страны-доноры, в сотрудничестве с национальными властями должны разрабатывать соответствующие механизмы координации, в рамках которых основное внимание должно уделяться неотложным потребностям, а также долгосрочным задачам восстановления и сокращения масштабов нищеты, и участвовать в их работе. Специальный комитет признает, что обеспечение более эффективной координации усилий со страновыми группами Организации Объединенных Наций и различными субъектами, участвующими в процессе развития, имеет первостепенное значение для повышения эффективности усилий, направленных на достижение развития и решение насущных проблем развития.

94. Специальный комитет подчеркивает, что восстановление, оживление экономики и создание потенциала являются важнейшими предпосылками долгосрочного развития постконфликтных обществ и обеспечения устойчивого мира.

95. Специальный комитет вновь заявляет, что какой-либо универсальной модели для многоаспектных операций по поддержанию мира не существует и что каждая миссия должна действовать с учетом потребностей соответствующей страны. Такие потребности следует выявлять уже на самых ранних этапах планирования деятельности миссии.

96. Специальный комитет признает важную роль сотрудников по гражданским вопросам в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в частности в таких областях, как наблюдение за осуществлением во

всех подразделениях миссии представительских функций на местах и оказание помощи в этом плане, поддержка мер укрепления доверия и содействие урегулированию конфликтов и примирению и помощь в восстановлении государственных учреждений и распространении государственной власти на всю территорию страны. Специальный комитет отмечает, что для успешного выполнения многих миротворческих мандатов требуется постоянный диалог с местными властями и населением и подчеркивает важность участия национального персонала в деятельности компонентов по гражданским вопросам. Специальный комитет призывает Секретариат продолжать свои усилия, направленные на поддержку деятельности сотрудников по гражданским вопросам, и просит его впредь также информировать Комитет о ходе работы в этой области.

97. Специальный комитет подчеркивает необходимость повышения эффективности координации усилий миссии, страновой группы Организации Объединенных Наций и других органов Организации Объединенных Наций, в том числе в случае возникновения непредвиденных чрезвычайных ситуаций, включая стихийные бедствия и антропогенные катастрофы.

98. Специальный комитет призывает государства-члены, особенно представленные в руководящих органах учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, обеспечивать согласованность действий в тех случаях, когда операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и деятельность страновых групп Организации Объединенных Наций осуществляются параллельно.

99. Специальный комитет приветствует важную работу, проводимую миссиями по поддержанию мира в целях удовлетворения насущных потребностей стран, в которых они действуют, и рекомендует миссиям, в рамках их мандатов, полностью задействовать все имеющиеся средства и возможности.

## **2. Вопросы миростроительства и Комиссия по миростроительству**

100. Специальный комитет вновь подтверждает, что Департаменту операций по поддержанию мира необходимо планировать и организовывать миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы она способствовала постконфликтному миростроительству, недопущению возобновления вооруженных конфликтов и прогрессу в направлении устойчивого мира и развития. Специальный комитет подчеркивает, что Департаменту операций по поддержанию мира, Управлению по поддержке миростроительства, Департаменту по политическим вопросам, фондам, программам и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и партнерам, не входящим в систему Организации Объединенных Наций, следует тщательно координировать свою деятельность по планированию и осуществлению усилий в сфере миростроительства, опираясь на свои сильные стороны, особенно на раннем этапе задействования Организации Объединенных Наций в постконфликтных ситуациях. Чтобы содействовать достижению этого, Специальный комитет особо отмечает необходимость скоординированного процесса стратегической оценки и планирования деятельности по поддержанию мира и миростроительству для обеспечения комплексного и согласованного подхода к постконфликтному миростроительству и установлению прочного мира.

101. Специальный комитет отмечает ту важную роль, которую миротворческие миссии играют в деле миростроительства, оказывая поддержку в выполнении

самых ответственных задач и обеспечивая условия для решения остальных задач, в частности посредством оказания странам помощи в определении ключевых приоритетов и стратегий путем создания благоприятной обстановки для того, чтобы национальные и международные субъекты могли решить эти задачи, а также самостоятельно решая некоторые из задач миростроительства на начальном этапе с целью помочь странам заложить прочные основы мира, уменьшить опасность возобновления конфликта и создать условия для восстановления и развития. Специальный комитет подчеркивает важное значение ясного определения и четкого изложения деятельности в области миростроительства в мандатах операций по поддержанию мира, так как это позволяет заложить предпосылки для долгосрочного миростроительства, прочного мира и развития. Специальный комитет признает необходимость поддержки усилий правительств стран по миростроительству непосредственно после завершения конфликта. В этой связи Специальный комитет с интересом ожидает результатов разработки Секретариатом стратегии решения на ранних этапах важнейших задач в области миростроительства для миротворческих миссий. Специальный комитет обращает внимание на необходимость консультироваться с государствами-членами, и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций на всем протяжении этой работы и подчеркивает, что конкретные задачи, выполняемые миротворческими миссиями в области миростроительства, должны определяться исходя из приоритетов заинтересованной страны и специфики условий.

102. Специальный комитет отмечает заявления Председателя Совета Безопасности от 29 декабря 1998 года (S/PRST/1998/38) и от 20 февраля 2001 года (S/PRST/2001/5) в отношении включения, в соответствующих случаях, в мандаты операций по поддержанию мира элементов миростроительства с целью обеспечить плавный переход к успешному постконфликтному этапу и не допустить возобновления или продолжения вооруженного конфликта. Специальный комитет отмечает также заявление Председателя Совета от 22 июля 2009 года (S/PRST/2009/23), касающееся важного значения своевременного рассмотрения вопроса о миростроительстве в ходе обсуждений в Совете и обеспечения слаженности между миротворчеством, поддержанием мира, миростроительством и развитием для обеспечения принятия своевременных и эффективных мер реагирования на постконфликтные ситуации. Специальный комитет отмечает также заявление Председателя Совета от 21 января 2011 года (S/PRST/2011/2) относительно готовности Совета продолжать повышать качество проводимого им обсуждения и осмысления решаемых на начальных этапах миростроительства задач, связанных с организационным строительством. Специальный комитет особо отмечает роль Генеральной Ассамблеи в определении параметров деятельности в области миростроительства на постконфликтном этапе. Специальный комитет подчеркивает также, что надо безотлагательно обеспечить, чтобы задачи развития учитывались в деятельности по миростроительству в странах, выходящих из состояния конфликта.

103. Специальный комитет подчеркивает исключительную важность эффективного объединения усилий операции Организации Объединенных Наций и страновой группы Организации на основе четкого разделения их функций и ответственности в отношении удовлетворения неотложных потребностей в области миростроительства с учетом их сильных сторон и возможностей. Помимо этого, Специальный комитет подчеркивает необходимость добиваться про-

гресса в уточнении функций и задач подразделений в Центральных учреждениях для того, чтобы меры реагирования принимались на более предсказуемой и подотчетной основе.

104. Специальный комитет признает, что национальная ответственность по-прежнему остается основополагающим принципом, в соответствии с которым должно осуществляться международное участие. В этой связи Специальный комитет подчеркивает необходимость разрабатывать стратегии и программы миростроительства исходя из стратегий принимающей страны и подчеркивает важную роль Организации в оказании национальным властям помощи в определении последовательных национальных целей и стратегий в области миростроительства, а также в мобилизации международного сообщества на поддержку их усилий.

105. Специальный комитет подчеркивает важное значение процесса планирования комплексных миссий и комплексных стратегических рамок как механизмов, призванных содействовать координации и определению приоритетности мероприятий, осуществляемых Организацией Объединенных Наций, а также необходимость тесной координации, в частности с принимающими странами, усилий всех субъектов, участвующих в деятельности по поддержанию мира и связанных с нею мероприятиях в области миростроительства.

106. Специальный комитет вновь заявляет, что при оказании поддержки странам, выходящим из состояния конфликта, требуется сосредоточить усилия на том, чтобы обеспечить правительствам этих стран все необходимые возможности. Специальный комитет принимает к сведению тот факт, что по поручению Генерального секретаря был подготовлен доклад о гражданском потенциале и выражает надежду, что он будет рассмотрен в текущем году. Специальный комитет обращает внимание на то, что проведение обзора должно способствовать расширению и диверсификации резерва экспертов, при этом особое внимание должно уделяться мобилизации соответствующего потенциала из развивающихся стран и привлечению женщин.

107. Специальный комитет рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира, учитывая результаты работы соответствующих органов и учреждений Организации Объединенных Наций, например Комиссии по миростроительству, Управления по поддержке миростроительства и учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, и их все более тесную связь с региональными и субрегиональными организациями и международными финансовыми учреждениями, проанализировать возможности для развития партнерского сотрудничества, способствующего выполнению миротворческими операциями своих задач в области миростроительства в соответствии с их мандатами.

108. Специальный комитет подчеркивает роль Комиссии по миростроительству в разработке, в консультации с национальными правительствами, комплексных стратегий миростроительства и мобилизации ресурсов для их осуществления, а также ее усилия по обеспечению выполнения взаимных обязательств соответствующими заинтересованными сторонами, усилению координации действий соответствующих субъектов на местах и налаживанию диалога по сквозным вопросам миростроительства и урокам, извлеченным из прошлого опыта. Специальный комитет отмечает ту роль, которая отведена Управлению по поддержке миростроительства в обеспечении более высокой степени после-

довательности и согласованности в деятельности различных элементов системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Специальный комитет рекомендует, чтобы Комиссия по миростроительству, при содействии Управления по поддержке миростроительства, продолжала изучать возможности налаживания партнерских связей в постконфликтных ситуациях с международными финансовыми учреждениями, а также с региональными структурами.

109. Специальный комитет подчеркивает важное значение тесного сотрудничества между Комиссией по миростроительству и миротворческими миссиями, которое облегчает выполнение их соответствующих мандатов и способствует созданию условий для плавного перехода от операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и в этой связи приветствует возросший уровень взаимодействия между Советом Безопасности и Комиссией по миростроительству, а также принимает к сведению передачу на рассмотрение в рамках повестки дня Комиссии по миростроительству вопроса, касающегося страны, в которой осуществляется миротворческая операция Организации Объединенных Наций.

110. Отмечая, что Департаменту операций по поддержанию мира принадлежит ведущая роль в решении всех оперативных вопросов, связанных с планированием и проведением комплексных операций по поддержанию мира, Специальный комитет отмечает роль Комиссии по миростроительству в деле вынесения, при наличии соответствующей просьбы, своевременных рекомендаций относительно предусмотренной мандатами деятельности по миростроительству в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций, в частности с тем, чтобы эта деятельность осуществлялась на устойчивой основе и в соответствии с более долгосрочными стратегиями миростроительства и оперативной деятельности. Специальный комитет приветствует доклад под названием «Обзор архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства» (A/64/868-S/2010/393, приложение), представленный координаторами процесса обзора, и подчеркивает важность того, чтобы все соответствующие органы Организации Объединенных Наций продвигали — в рамках их мандатов и в соответствующих случаях — рекомендации, содержащиеся в этом докладе, как того требуют Генеральная Ассамблея в ее резолюции 65/7 и Совет Безопасности в его резолюции 1947 (2010).

111. Специальный комитет принимает к сведению заявление Председателя Совета Безопасности от 12 февраля 2010 года (S/PRST/2010/2) и отмечает усилия Совета Безопасности, нацеленные на совершенствование практических методов его работы для обеспечения успешного перехода от миротворческой операции к другим конфигурациям присутствия Организации Объединенных Наций. Специальный комитет подчеркивает важное значение изучения опыта перехода от операций по поддержанию мира и учета этого опыта в рамках процессов перехода в будущем. В связи с этим Специальный комитет вновь обращает особое внимание на изучение и обобщение накопленного опыта и просит Секретариат представить доклад о том, как этот опыт учитывался в целях обеспечения плавного перехода от операции по поддержанию мира к другим конфигурациям присутствия Организации Объединенных Наций.

112. Специальный комитет приветствует предпринимаемые Секретариатом усилия, направленные на усиление, насколько это возможно, социально-экономической отдачи от деятельности миротворческих миссий, повышение их вклада в национальную экономику и сведение к минимуму их негативных последствий. Специальный комитет просит Секретариат провести для Комитета брифинг об этих усилиях на следующей сессии.

113. Специальный комитет просит Секретариат представить на следующей сессии обновленную информацию о мерах, принимаемых в целях повышения эффективности выполнения функций миростроительства миссиями по поддержанию мира, в том числе о том, каким образом выполнение этих функций может способствовать удовлетворению наиболее насущных социально-экономических потребностей. Специальный комитет предлагает пригласить на этот брифинг представителей других заинтересованных сторон, принимающих участие в миростроительстве, включая Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк.

114. Специальный комитет признает необходимость установления более тесного взаимодействия между разными секторами, вовлеченными в деятельность по миростроительству, что позволит обеспечить принятие последовательных и скоординированных мер. В этой связи Специальный комитет принимает к сведению очередной доклад Генерального секретаря о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (A/64/866-S/2010/386) и подчеркивает необходимость добиться дальнейшего прогресса в осуществлении рекомендаций, изложенных в этом докладе, чтобы повысить эффективность деятельности на местах.

115. Специальный комитет с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря об участии женщин в деятельности по миростроительству (A/65/354-S/2010/466). Специальный комитет призывает принять меры, с тем чтобы содействовать вовлечению женщин в миротворческие процессы, постконфликтное планирование и миростроительство и деятельность учреждений, создаваемых на постконфликтном этапе, и использованию их опыта в этих областях в целях обеспечения равноправного участия женщин в программах поддержки экономического восстановления.

### **3. Разоружение, демобилизация и реинтеграция**

116. Специальный комитет подчеркивает, что программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) являются важнейшими компонентами операций по поддержанию мира и более долгосрочной деятельности в области миростроительства и что их успех зависит от политической воли и согласованных усилий всех сторон. Поэтому крайне важно, чтобы разоружение, демобилизация и реинтеграция были прочно закреплены в рамках политического процесса и чтобы все субъекты были готовы к участию в многолетней программе с целью обеспечить плавный переход от разоружения и демобилизации к реинтеграции. Специальный комитет признает, что процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции представляет собой эволюционирующий процесс и что программы разоружения, демобилизации и реинтеграции следует адаптировать к национальным контекстам в целях обеспечения их согласованности с национальными стратегиями, памятуя при этом о различиях между потребностями женщин и мужчин из числа бывших комбатантов и их иждивенцев, а также де-

тей, затронутых вооруженным конфликтом, и инвалидов. В связи с этим Специальный комитет подчеркивает необходимость обеспечения полного соблюдения руководящих принципов в отношении гендерных вопросов, содержащихся в Комплексных стандартах в отношении разоружения, демобилизации и реинтеграции (КСРДР).

117. Специальный комитет подчеркивает важное значение обеспечения взаимосвязи между реформированием сектора безопасности и разоружением, демобилизацией и реинтеграцией на начальных этапах планирования и осуществления операций по поддержанию мира.

118. Специальный комитет подчеркивает важное значение обеспечения того, чтобы программы разоружения, демобилизации и реинтеграции разрабатывались в соответствии с национальными приоритетами и с учетом конкретного контекста в той или иной стране. В связи с этим Специальный комитет высоко оценивает усилия, направленные на поиск нетрадиционных путей решения новых и возникающих проблем, с которыми сталкиваются операции по поддержанию мира, с тем чтобы оказывать поддержку национальным мирным процессам, укреплять доверие, содействовать формированию безопасных условий и помогать закладывать фундамент прочного мира и развития, как об этом говорится в подготовленном Департаментом операций по поддержанию мира исследовании, посвященном методам разоружения, демобилизации и реинтеграции второго поколения. Специальный комитет призывает Секретариат продолжать разработку и применение таких подходов в соответствующих контекстах и рассчитывает на то, что будут разработаны руководящие принципы содействия эффективному применению на местах практических методов РДР второго поколения.

119. Специальный комитет приветствует выход в свет доклада Генерального секретаря о разоружении, демобилизации и реинтеграции (A/65/741) и осознает тот факт, что гражданская реинтеграция бывших комбатантов по-прежнему связана с особыми проблемами, для решения которых необходимо предпринимать согласованные усилия с целью содействовать ускоренному восстановлению экономики в интересах создания рабочих мест для бывших комбатантов и остальных граждан. В связи с этим Специальный комитет отмечает необходимость обеспечения более тесной увязки между реинтеграцией бывших комбатантов, с одной стороны, и других возвращенцев, с другой стороны, а также увязки такой реинтеграции с более широкомасштабными национальными программами обеспечения занятости и получения дохода, инициативами частного сектора в области развития и стратегиями сокращения масштабов нищеты. Специальный комитет был бы признателен Комиссии по миростроительству за вынесение рекомендаций в контексте рассмотрения настоящего доклада.

120. Специальный комитет признает важное значение Комплексных стандартов в отношении разоружения, демобилизации и реинтеграции (КСРДР) с точки зрения оказания содействия планированию и осуществлению программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, поддержку которым оказывает Организация Объединенных Наций. В связи с этим Специальный комитет отмечает публикацию связанного с КСРДР руководства по вопросу о взаимосвязях между разоружением, демобилизацией и реинтеграцией и реформированием сектора безопасности и правосудием в переходный период, которое было представлено Специальному комитету на его последней сессии. Специальный ко-

митет также отмечает важное значение дальнейшей работы в таких областях, как реинтеграция бывших комбатантов и взаимосвязь между разоружением, демобилизацией и реинтеграцией и мирными процессами, и просит Секретариат информировать Комитет о ходе этой работы.

121. Специальный комитет отмечает необходимость более широкого использования существующих механизмов, таких как временное прикомандирование сотрудников в контексте обмена ими между Секретариатом и учреждениями, фондами и программами, занимающимися вопросами разоружения, демобилизации, реинтеграции, с тем чтобы обеспечить наличие в штате соответствующих сотрудников на чрезвычайно важных начальных этапах операций и их своевременное прибытие на место в целях оказания поддержки в процессе разработки и осуществления программ разоружения, демобилизации и реинтеграции.

#### **4. Реформа сектора безопасности**

122. Специальный комитет подчеркивает, что реформа сектора безопасности является одним из важных элементов многоаспектных операций по поддержанию мира. Создание эффективного, профессионального и подотчетного сектора безопасности является одним из наиболее важных элементов в контексте закладки фундамента прочного мира и развития, включая экономическое восстановление, и устойчивого перехода в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций от деятельности по поддержанию мира к деятельности в области миростроительства.

123. Специальный комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея призвана сыграть соответствующую роль в разработке всеобъемлющего подхода Организации Объединенных Наций к реформированию сектора безопасности. Специальный комитет, в частности, способен внести значительный вклад в реформирование сектора безопасности в рамках миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций.

124. Специальный комитет подчеркивает, что реформа сектора безопасности должна проходить в широких рамках верховенства права и должна содействовать общему повышению эффективности мероприятий Организации Объединенных Наций в сфере законности в рамках миротворческих операций на основе учета того, что мероприятия и структуры Организации Объединенных Наций не должны дублировать друг друга. Специальный комитет подчеркивает важное значение координации для обеспечения последовательности и согласованности в рамках Организации Объединенных Наций и рекомендует обеспечивать такую координацию как в Центральных учреждениях, так и на местах, особенно с помощью имеющихся на местах механизмов реформирования сектора безопасности. В связи с этим Специальный комитет подчеркивает важное значение обеспечения эффективной интеграции между общесекторальными и компонентными уровнями поддержки Организации Объединенных Наций как на местах, так и в штаб-квартирах. Специальный комитет отмечает партнерские отношения между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в контексте реформирования сектора безопасности и начало проведения консультаций с другими региональными организациями.

125. Специальный комитет с признательностью отмечает усилия Группы по вопросам реформы сектора безопасности (РСБ), которые она предпринимает с

момента ее создания в 2009 году, и работу, которую под ее руководством выполняет Межучрежденческая целевая группа Генерального секретаря по РСБ, а также взаимодействие с Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права. Специальный комитет отмечает возросший спрос на услуги Группы по вопросам РСБ, связанные с оказанием поддержки миссиям Организации Объединенных Наций на местах, и в этой связи предлагает Секретариату, фондам, учреждениям и программам Организации Объединенных Наций изучить пути укрепления потенциала Группы по вопросам РСБ. Специальный комитет просит Группу по вопросам РСБ провести брифинг, посвященный ее деятельности, и в частности поддержке, которая оказывается миссиям Организации Объединенных Наций на местах.

126. Специальный комитет подчеркивает тот факт, что ответственность за реформу сектора безопасности несут сами страны, что Организация Объединенных Наций должна оказывать содействие реформе сектора безопасности через посредство миротворческих миссий по просьбе принимающей страны и что такая помощь должна предоставляться с учетом конкретных потребностей и условий. Каждая страна имеет суверенное право определять национальный подход к реформе сектора безопасности и ее приоритеты и несет главную ответственность за это. Специальный комитет признает ту важную роль, которую Организация Объединенных Наций может играть в тесном сотрудничестве с двусторонними и региональными механизмами, в деле оказания технической помощи государственным органам власти, по их просьбе и с учетом конкретных потребностей, в контексте предпринимаемых ими усилий с целью добиться прогресса в таких областях, как национальные стратегии развития сектора безопасности; законодательство о секторе безопасности; обзоры деятельности сектора безопасности; национальные планы развития сектора безопасности; национальный диалог по вопросу о реформе сектора безопасности; и национальный потенциал в области управления и надзора, — а также национальным органам, координирующим деятельность в контексте реформы сектора безопасности, обращая внимание, по просьбе принимающей страны, и на другие области. С учетом этого Специальный комитет рекомендует Секретариату разработать в консультации с государствами-членами руководящие указания в отношении всех аспектов реформирования сектора безопасности и подчеркивает важность разработки таких указаний на основе извлеченных уроков и передовой практики. Специальный комитет просит Группу по вопросам РСБ продолжать проводить брифинги, посвященные разработке такого руководства, а также ее мероприятиям, в ходе сессии 2012 года, в частности поддержке, которую она оказывает миссиям на местах.

127. Специальный комитет отмечает позитивную роль, которую операции по поддержанию мира могут играть в деле содействия реформированию сектора безопасности с учетом гендерных факторов и оказания таких услуг в сфере безопасности, которые позволяют лучше удовлетворять потребности женщин, например, на основе развертывания миротворцев-женщин, что может содействовать привлечению в реформированный сектор безопасности правительства принимающей страны большего числа женщин, на основе оказания специализированных консультативных услуг по гендерным вопросам в целях поддержки процессов реформирования сектора безопасности, а также на основе включения вопросов гендерной проблематики в программы реформирования сектора безопасности.

128. Специальный комитет подчеркивает, что факторами устойчивости реформы сектора безопасности являются национальная ответственность и стабильная поддержка со стороны международного сообщества, в особенности двусторонних доноров. Организации Объединенных Наций и международному сообществу следует избегать навязывания внешних моделей реформирования сектора безопасности и концентрировать свое внимание на укреплении потенциала принимающей страны, необходимого для разработки реформы сектора безопасности, управления ею и ее осуществления, на основе проведения широких национальных консультаций с участием всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество, на всех этапах. Специальный комитет полагает, что подход Организации Объединенных Наций к реформированию сектора безопасности должен быть гибким, поддаваться адаптации и быть увязанным с потребностями соответствующей страны.

129. Специальный комитет вновь заявляет о своей поддержке составления списка старших экспертов по вопросам реформы сектора безопасности Организации Объединенных Наций. В этом контексте Специальный комитет приветствует поддержку, которая оказывается государствам-членам и миротворческим операциям с помощью этого списка экспертов в течение первого года его использования. Специальный комитет подчеркивает, что Группе по вопросам РСБ необходимо прилагать более активные усилия с целью обеспечить, чтобы этот список адекватно отражал возможности, имеющиеся в развивающихся странах, особенно в тех регионах, которые в настоящее время в нем не представлены. Специальный комитет просит Группу по вопросам РСБ представить анализ эффективности использования этого списка на его сессии в 2012 году.

130. Специальный комитет подчеркивает важное значение проведения в контексте реформы сектора безопасности соответствующих учебных занятий и мероприятий по укреплению потенциала, когда это предусмотрено мандатом, и приветствует усилия, которые предпринимаются Группой по вопросам РСБ и многочисленными государствами-членами, а также в рамках международных организаций.

## **5. Верховенство права**

131. Специальный комитет подчеркивает чрезвычайно важное значение укрепления верховенства права в странах, переживших конфликты, с целью помочь им стабилизировать ситуацию, положить конец безнаказанности и заниматься устранением причин, лежащих в основе конфликтов, и строить прочный мир. Специальный комитет признает, что успешное восстановление и уважение верховенства права зависит от политической воли и согласованных усилий всех сторон.

132. Специальный комитет подчеркивает важную роль, которую операции по поддержанию мира могут играть в деле оказания поддержки на начальных этапах укрепления правоохранных институтов. Специальный комитет отмечает роль, которую миротворческие операции могут также играть в деле оказания национальным властям содействия в разработке чрезвычайно важных приоритетных направлений и стратегий в области верховенства права, а также оказания поддержки в деле координации национальных и международных мер в этой области.

133. Специальный комитет призывает Секретариат и операции по поддержанию мира обеспечить выполнение обязательств, содержащихся в докладе Генерального секретаря об участии в женщинах в деятельности по миростроительству (A/65/354-S/2010/466) и касающихся подхода Организации Объединенных Наций к такому верховенству права, которое содействует реализации прав женщин на безопасность и справедливость, и в частности оказанию оперативной поддержки женщинам и девочкам в целях получения ими доступа к правосудию и правоохранительным органам.

134. Специальный комитет подчеркивает важное значение того, чтобы миротворческие операции уделяли сбалансированное внимание и оказывали сбалансированную поддержку различным компонентам верховенства права, в особенности доступу к правосудию, с тем чтобы они не подрывали возможности государства в плане выполнения им чрезвычайно важных функций, связанных с верховенством права. Специальный комитет подчеркивает необходимость комплексного подхода к обеспечению верховенства права, в рамках которого учитываются нужды полиции, учреждений судебной системы, исправительной системы и других компонентов верховенства права, а также обеспечивается поддержание чрезвычайно важных связей между ними.

135. Специальный комитет признает, что для создания и поддержания стабильной постконфликтной обстановки необходимо устранять причины конфликта и обеспечивать оценку, восстановление и укрепление, при необходимости, национальных и местных правоохранительных структур с самого начала той или иной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В связи с этим Специальный комитет напоминает о важности уважения верховенства права, которое вносит жизненно необходимый вклад в укрепление мира и справедливости, а также в борьбу с безнаказанностью с целью положить ей конец.

136. Специальный комитет вновь заявляет о необходимости разработки более четких и конкретных миротворческих мандатов Организации Объединенных Наций, связанных с верховенством права, и просит Департамент операций по поддержанию мира продолжать, когда это предусмотрено мандатом, обеспечивать интеграцию компонентов верховенства права и правосудия в переходный период в процесс стратегического и оперативного планирования миротворческих операций. Такой мандат должен в полной мере выполняться с целью обеспечить более действенную реализацию принципа национальной ответственности, и при этом должно признаваться, что ответственность за восстановление и обеспечение уважения верховенства права лежит на правительствах и соответствующих национальных субъектах, включая гражданское общество.

137. Специальный комитет признает важность оказания принимающим странам целостной и комплексной поддержки на самом первом этапе процесса создания новых миротворческих миссий и в этой связи настоятельно призывает Секретариат принимать меры для обеспечения наличия соответствующих сотрудников Организации Объединенных Наций в целях осуществления в полном объеме мандатов, связанных с верховенством права, на протяжении всего периода функционирования миссии, учитывая соответствующие положения резолюций 65/247, 63/250 и 61/279 Генеральной Ассамблеи.

138. Специальный комитет признает, что в миссиях по поддержанию мира отмечается рост потребностей, связанных с деятельностью полиции, обеспечени-

ем верховенства права, реформированием сектора безопасности и разоружением, демобилизацией и реинтеграцией. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки изучить пути создания, в том числе на местах, адекватного потенциала в области верховенства права, в частности, путем использования списков гражданских экспертов, по просьбе принимающей страны и в тесной координации с существующими структурами принимающих стран, в целях укрепления соответствующего национального потенциала. Специальный комитет приветствует создание быстро развертываемой группы экспертов по вопросам сексуального насилия в качестве новаторской модели, призванной содействовать удовлетворению потребностей принимающих стран, по их просьбе, и подчеркивает необходимость того, чтобы в ней был адекватно задействован соответствующий потенциал развивающихся стран.

139. Специальный комитет отмечает важность нынешних усилий по разработке инструкций по оперативным вопросам верховенства права и просит Секретариат проинформировать государства-члены, началась ли работа по подготовке таких инструкций, и представлять им на регулярной основе информацию о достигнутом прогрессе.

140. Специальный комитет считает Департамент операций по поддержанию мира ведущим подразделением, как это предусмотрено мандатом, в контексте операций по поддержанию мира. Специальный комитет вновь заявляет о необходимости обеспечить сотрудничество и координацию между всеми соответствующими субъектами Организации Объединенных Наций, в том числе через посредство Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права, в целях выработки целостного и согласованного подхода Организации Объединенных Наций к верховенству права, а также эффективной интеграции в контексте планирования и оказания помощи в области верховенства права. С учетом этого Специальный комитет подчеркивает необходимость прогресса в деле обзора уже имеющихся в рамках Организации Объединенных Наций договоренностей в отношении принятия более предсказуемых мер реагирования в контексте оказания помощи, связанной с обеспечением верховенства права.

141. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира продолжать повышать уровень профессиональной подготовки его сотрудников по вопросам судебной и исправительной систем, с тем чтобы их усилия приносили максимальную пользу в контексте оказания поддержки национальным правоохранительным учреждениям. В связи с этим Специальный комитет приветствует разработку и проведение Учебного курса по вопросам верховенства права для работников по судебным вопросам, учебного курса для командированных сотрудников исправительных учреждений на предшествующем развертыванию этапе и других специализированных учебных курсов для сотрудников по судебным вопросам и сотрудников исправительных учреждений, задействованных в операциях по поддержанию мира.

142. Специальный комитет с признательностью отмечает мероприятия, проводимые Управлением по делам органов обеспечения законности и безопасности, и вновь повторяет свою просьбу о подготовке письменного анализа того, каким образом работа Управления способствует большей согласованности и взаимодействию между его секциями и между другими субъектами Организации Объ-

единенных Наций в интересах более эффективного осуществления мандатов, связанных с верховенством права.

143. Специальный комитет приветствует создание Постоянной судебнопенициарной структуры и размещение ее в служебных помещениях Постоянного полицейского резерва и просит представить самую последнюю информацию о прогрессе, достигнутом в контексте создания и первоначальных операций Постоянной судебнопенициарной структуры, а также о том, в какой степени она может удовлетворять спрос на услуги в секторе верховенства права.

144. Специальный комитет отмечает важные шаги, предпринятые в тесном сотрудничестве с властями принимающих стран, с тем чтобы большее внимание в рамках операций по поддержанию мира уделялось деятельности исправительных структур и был увеличен объем ресурсов на эти цели, когда это предусмотрено мандатом. В частности, Комитет признает важное значение дальнейшего расширения числа стран, направляющих сотрудников исправительных учреждений, с тем чтобы дать Секретариату возможность реагировать на чрезвычайные ситуации на местах.

145. Специальный комитет с признательностью отмечает разработку инструмента «Показатели Организации Объединенных Наций в области верховенства права» и завершение экспериментальных этапов. Специальный комитет предлагает Секретариату применять их в операциях по поддержанию мира, как планировалось. Специальный комитет просит периодически представлять обновленную информацию об использовании этих показателей, а также оценку того, в какой степени они способствуют осуществлению национальных стратегий в области правосудия в интересах укрепления верховенства права и оказания содействия процессам планирования и оказания помощи в области верховенства права в миротворческих контекстах.

146. Специальный комитет приветствует руководящие принципы проведения обзора деятельности компонентов, занимающихся вопросами правосудия и исправительных учреждений, которые были приняты Департаментом операций по поддержанию мира в 2009 году и используются при проведении таких обзоров в ходе поездок на места. Специальный комитет просит Секретариат организовать брифинг в целях ознакомления с результатами регулярно проводимых обзоров.

147. Специальный комитет отмечает необходимость оказания своевременной и эффективной поддержки исправительным службам и проблемы, которые в контексте оказания поддержки функционирования тюрем в странах, находящихся на постконфликтном этапе. Специальный комитет отмечает работу Департамента операций по поддержанию мира, направленную на разработку концепции оказания национальным властям помощи в создании временных мест содержания под стражей сразу же после окончания конфликта или в контексте мер реагирования на стихийные бедствия, когда это необходимо, и просит Секретариат представить информацию о разработке такой концепции до его следующей сессии. Специальный комитет призывает проводить консультации с государствами-членами на протяжении всего периода разработки такой концепции.

## 6. Гендерная проблематика и миротворческая деятельность

148. Специальный комитет подчеркивает важность обеспечения полного и эффективного осуществления всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010), и заявления Председателя, включая заявление S/PRST/2010/22 о женщинах, мире и безопасности, и всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в особенности резолюции 65/187 и ее предыдущих резолюций об активизации усилий в целях ликвидации всех форм насилия в отношении женщин. Специальный комитет приветствует меры, принятые с целью отметить десятую годовщину принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, а также глобальное влияние проведенных в этом контексте мероприятий, которые заложили основу для более масштабного ее осуществления. Специальный комитет поощряет применение в настоящее время Департаментом операций по поддержанию мира и Секретариатом комплекса показателей, содержащихся в докладе Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2010/498), в соответствии с положениями заявления Председателя S/PRST/2010/22. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира разработать перспективную стратегию с учетом положений доклада Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2010/498), доклада Генерального секретаря об участии женщин в деятельности по миростроительству (A/65/354-S/2010/466) и документа Департамента операций по поддержанию мира под названием “Ten-year impact study on implementation of Security Council resolution 1325 (2000) on women, peace and security in peacekeeping” («Исследование в целях оценки результатов десятилетнего осуществления резолюции 1325 (2010) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности в миростроительстве»). Специальный комитет выражает ряду полевых миссий признательность за организацию «Дней открытых дверей» и призывает Департамент операций по поддержанию мира на регулярной основе организовывать проведение таких дней в полевых операциях.

149. Специальный комитет приветствует завершение подготовки и распространение руководящих принципов, касающихся учета гендерных аспектов военнослужащими Организации Объединенных Наций, участвующими в миротворческих операциях, Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки с целью содействовать осуществлению вышеупомянутых резолюций, а также имплементационной стратегии, подготовленной Управлением по военным вопросам, и рассчитывает получить от Департамента операций по поддержанию мира, и в частности от Управления по военным вопросам, информацию об осуществлении и показателях соблюдения руководящих принципов, а также об их влиянии на работу военного компонента различных миссий по поддержанию мира.

150. Специальный комитет признает важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве и подчеркивает важное значение их всестороннего, равноправного и действенного участия в контексте всех усилий по поддержанию и поощрению мира и безопасности, в том числе и на директивном уровне. Специальный комитет отмечает увеличение общей доли женщин, о котором сообщали Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки, и приветствует «Глобальные усилия» Отдела полиции и его намерение увеличить до 2014 года долю полицейских-женщин до 20 процентов. Тем не менее Специальный комитет, как и прежде,

выражает свою озабоченность относительно низкой доли женщин среди миротворцев Организации Объединенных Наций в Центральном учреждении и на местах. В связи с этим Специальный комитет продолжает настоятельно призывать государства-члены и Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки принимать все меры в целях расширения представленности женщин в рамках всех аспектов и на всех уровнях операций по поддержанию мира с целью содействовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в рамках миротворческих операций. В частности, Специальный комитет призывает государства-члены продолжать выдвигать больше женщин на различные должности, в том числе на должности самого высокого уровня.

151. Специальный комитет приветствует создание Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-женщины) и ее функцию, которая заключается в том, чтобы руководить осуществлением стратегий, политики и действий системы Организации Объединенных Наций, направленных на обеспечение гендерного равенства, и координировать их. Специальный комитет приветствует назначение заместителя Генерального секретаря по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и поддерживает работу структуры «ООН-женщины» в области, связанной с женщинами и миром и безопасностью, которая была определена в качестве одной из приоритетных тематических областей. В связи с этим Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира проводить работу в сотрудничестве и координации со структурой «ООН-женщины» и со всеми другими соответствующими субъектами Организации Объединенных Наций с целью обеспечить полное выполнение ее мандата, связанного с содействием учету вопросов гендерной проблематики в контексте операций по поддержанию мира, а также резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и всех последующих резолюций, посвященных женщинам, миру и безопасности, с тем чтобы обеспечить оптимальную эффективность и действенность работы Организации Объединенных Наций в области, связанной с женщинами и миром и безопасностью.

152. Специальный комитет с признательностью принимает к сведению разработанную Департаментом операций по поддержанию мира стратегию учебной подготовки по гендерным вопросам и просит обеспечить ее оперативное осуществление. Специальный комитет подчеркивает, что старшие руководители миссий несут ответственность за обеспечение учета гендерных факторов в контексте основной деятельности миротворческих миссий. Специальный комитет призывает к расширению масштабов учета гендерных факторов всеми категориями персонала в многоаспектных мероприятиях по поддержанию мира и к расширению масштабов работы в этом направлении, в том числе на основе задействования инструкторов по гендерным вопросам в Центральном учреждении, направления советников по гендерным вопросам на места и дальнейшей разработки учебного инструментария с учетом гендерных факторов. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира представить ему информацию об осуществлении стратегии обучения и ее влиянии на деятельность на местах.

153. Специальный комитет также предлагает Секретариату включать экспертов по гендерным вопросам в состав миссий по технической оценке с целью обеспечить учет вопросов гендерной проблематики.

154. Специальный комитет, как и прежде, обращает внимание на серьезность всех актов сексуального и гендерного насилия, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, и подчеркивает, что важно комплексно подходить к удовлетворению потребностей всех жертв таких актов. Специальный комитет повторяет свою обращенную к Генеральному секретарю просьбу продолжать систематически включать в письменные доклады Генерального секретаря о ситуациях, рассмотрением которых занимается Совет Безопасности, замечания и рекомендации по вопросу о сексуальном насилии и защите женщин и девочек. В этой связи Специальный комитет ожидает, что будут созданы механизмы мониторинга, анализа и предоставления отчетности в связи с актами сексуального насилия в условиях конфликта, и призывает Департамент операций по поддержанию мира оказывать поддержку внедрению таких механизмов, в том числе на основе тесного сотрудничества со всеми соответствующими субъектами Организации Объединенных Наций, включая Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и инициативу «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта». Специальный комитет просит Секретариат к концу 2011 года провести брифинг, посвященный работе советников по вопросам защиты женщин, о которых говорится в резолюции 1888 (2009) Совета Безопасности, включая круг их полномочий и прогресс и возможные препятствия в деле их развертывания и в их работе.

155. Специальный комитет должным образом оценивает аналитический перечень практических мер по поддержанию мира и продолжающуюся разработку предусматривающих различные сценарии учебных модулей по вопросам сексуального насилия, одобряет продолжение этой работы в сотрудничестве со всеми соответствующими субъектами Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает предоставляющие войска и полицейских страны в полной мере использовать учебные материалы после того, как их подготовка будет завершена. Специальный комитет приветствует усилия Департамента операций по поддержанию мира, направленные на обновление учебных программ для военнослужащих, полицейских и гражданских сотрудников миротворческих миссий с целью обеспечить, чтобы в них были включены оперативные указания относительно защиты женщин и девочек от сексуального насилия. Специальный комитет также настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира завершить разработку и обеспечить эффективное применение оперативных указаний в отношении предотвращения сексуального насилия, защиты от него и реагирования на него в условиях вооруженного конфликта.

156. Специальный комитет вновь заявляет о важном значении мандата Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта, которому поручено играть ведущую роль и обеспечивать координацию в деле борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта, и выражает признательность за его работу. В связи с этим Специальный комитет, как и прежде, подчеркивает необходимость того, чтобы Департамент операций по поддержанию мира и миссии по поддержанию мира работали в тесной координации со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженно-

го конфликта, а также с другими соответствующими субъектами Организации Объединенных Наций, включая структуру «ООН-женщины», в целях оказания поддержки в выполнении их мандатов, включая идентификацию и внедрение передовых практических методов, применяемых миротворцами в целях защиты женщин и детей от сексуального насилия, и выполнения конкретных рекомендаций Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта. Специальный комитет предлагает Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта проинформировать Комитет о ее работе до его следующей основной сессии и, при необходимости, в рамках посвященных конкретным миссиям совещаний с предоставляющими войска и полицейских странами, которые организует Департамент операций по поддержанию мира.

## **7. Дети и миротворческая деятельность**

157. Специальный комитет отдает должное усилиям, которые предпринимает Секретариат в связи с вопросом о детях и миротворческой деятельности, и вновь подтверждает резолюцию 65/197 Генеральной Ассамблеи и все предыдущие резолюции о правах ребенка и резолюции 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009). Специальный комитет отмечает важную роль, которую советники по вопросам защиты детей играют в тех миссиях по поддержанию мира, где они развернуты; рекомендует, где это необходимо, включать в мандаты миротворческих миссий конкретные положения, касающиеся защиты детей; и предлагает развертывать советников по вопросам защиты детей в рамках всех соответствующих операций по поддержанию мира. Специальный комитет подчеркивает необходимость дальнейшего сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта, а также с соответствующими учреждениями, фондами и программами, в особенности Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), с целью обеспечить эффективную защиту детей.

158. Специальный комитет приветствует усилия Департамента операций по поддержанию мира, направленные на включение мер по защите детей в качестве одного из элементов основной деятельности миротворческих миссий на основе выполнения Нормативной директивы Департамента операций по поддержанию мира по защите интересов, прав и благополучия детей, затронутых вооруженными конфликтами, а также в контексте проведения приоритетных мероприятий, основанных на передовых практических методах и накопленном опыте и связанных с защитой детей. С учетом необходимости более согласованного и системного осуществления Специальный комитет рассчитывает на скорейшее завершение разработки имплементационного плана, связанного с Нормативной директивой о защите интересов, прав и благополучия детей, затронутых вооруженными конфликтами, Департамента по политическим вопросам, включая учебные программы и материалы, которая будет иметь чрезвычайно важное значение в плане обеспечения того, чтобы в интересах защиты детей применялись эффективные и всеобъемлющие по своему характеру меры, включая превентивные меры. Специальный комитет подтверждает важное зна-

чение дальнейшего обеспечения того, чтобы все миротворцы проходили адекватную учебную подготовку по вопросам защиты детей и прав детей в целях повышения эффективности защиты детей в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях. Специальный комитет приветствует работу Департамента операций по поддержанию мира, связанную с разработкой стандартизированных учебных модулей по вопросам защиты детей для всех категорий миротворческого персонала, и призывает Департамент операций по поддержанию мира продолжать разработку учебных стандартов и материалов. Специальный комитет просит организовать в предстоящем году брифинг по вопросам имплементационного плана Департамента операций по поддержанию мира.

159. Специальный комитет вновь заявляет о необходимости обеспечить координацию и сотрудничество между Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, в том числе через посредство назначенных координаторов в Департаменте операций по поддержанию мира, с целью обеспечить еще большую приверженность делу защиты детей и проведение мероприятий в этих целях в контексте миротворческих операций.

160. Специальный комитет отдает должное работе Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и, как и прежде, подчеркивает важную роль миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и других соответствующих миссий Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, в деле оказания поддержки внедрению механизмов наблюдения и отчетности, связанных с детьми и вооруженными конфликтами, как это предусмотрено в резолюциях 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности, в тесной консультации с соответствующими странами. Специальный комитет отмечает важную роль соответствующих органов Организации Объединенных Наций и субъектов гражданского общества в этой области. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира и полевые миссии продолжать оказывать всю необходимую поддержку Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и тесно сотрудничать с ними в контексте использования механизмов наблюдения и отчетности как ключевых компонентов общих усилий, направленных на обеспечение защиты детей. Специальный комитет предлагает Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах провести для Специального комитета до его следующей основной сессии брифинг и, при необходимости, представить соответствующую информацию на посвященных конкретным миссиям совещаниях с предоставляющими войска и полицейских странами, которые организует Департамент операций по поддержанию мира.

## **8. ВИЧ и другие связанные со здоровьем проблемы и миротворческая деятельность**

161. Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает, что проблемы медицинского характера, включая заболевания сердечно-сосудистой системы, ВИЧ/СПИД и другие инфекционные заболевания, по-прежнему являются одной из главных причин гибели сотрудников на местах.

162. Специальный комитет вновь напоминает о своей убежденности в том, что Организации Объединенных Наций следует установить самые высокие медицинские стандарты защиты миротворцев на местах от инфекционных болезней и защиты как миротворцев, так и местных жителей от ВИЧ/СПИДа. В связи с этим Специальный комитет отмечает важную работу, проводимую советниками и координаторами по ВИЧ/СПИДу в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Специальный комитет, как и прежде, подчеркивает, что предоставляющие войска страны несут ответственность за обеспечение надлежащего медицинского осмотра и освидетельствования всего персонала Организации Объединенных Наций в составе их национальных контингентов в соответствии с медицинскими нормативами для миротворческих операций. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат и страны, предоставляющие войска и полицейских, активизировать их усилия по согласованию информационно-разъяснительных программ, осуществляемых в предшествующий развёртыванию период и в период пребывания в стране, и обеспечить неукоснительное применение руководящих принципов Организации Объединенных Наций в отношении медицинского освидетельствования и медицинских показаний, в силу которых сотрудники не могут привлекаться для работы в миссиях. В связи с этим Специальный комитет отмечает важное значение ознакомления всех миротворцев Организации Объединенных Наций с факторами риска для здоровья в районе действия миссии согласно соответствующим руководящим указаниям, а также отмечает усилия, предпринимаемые Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, в том числе в контексте вводно-ознакомительных курсов в миссиях и в рамках программ взаимного обучения сотрудников, которые привели к уменьшению числа случаев смерти от ВИЧ/СПИДа.

163. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжать ежегодно проводить брифинг в целях представления Специальному комитету подробной информации о достигнутом прогрессе в решении связанных с охраной здоровья проблем в миротворческих операциях, и в этом контексте ожидает, что до его следующей основной сессии ему будет представлена информация о причинах сердечно-сосудистых заболеваний, инфицирования ВИЧ/СПИДом и других инфекционных заболеваний, травм и гибели сотрудников на местах и о числе таких заболеваний и случаев, а также о ходе внедрения системы стандартизированного и упорядоченного представления данных медицинского характера в рамках всех миссий по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, которые должны включать в себя, в частности, данные о репатриации и показателях смертности.

164. Специальный комитет приветствует предпринимаемые в настоящее время Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки усилия по сведению воедино, стандартизации и упорядочению данных медицинского характера, в том числе на основе использования электронной системы ведения медицинской документации и управления информацией о гигиене труда — EarthMed. Специальный комитет рекомендует охватить системой EarthMed все операции по поддержанию мира и как можно скорее обеспечить ее использование всеми имеющими на это разрешение медицинскими сотрудниками.

165. Специальный комитет отмечает усилия, которые Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки в настоящее время предпринимают в целях разработки руководящих принципов и политики в области гигиены труда, как один из возможных факторов уменьшения числа случаев заболеваний и травм, а также повышения уровня безопасности и благополучия миротворческого персонала на местах. Специальный комитет просит представить ему до его следующей сессии информацию о прогрессе в этой области, в том числе о результатах применения на местах руководящих принципов обеспечения гигиены труда и о любом обусловленном этим сокращении показателей заболеваемости и травматизма.

## **9. Проекты с быстрой отдачей**

166. Специальный комитет приветствует осуществление проектов с быстрой отдачей в контексте операций по поддержанию мира и, как и прежде, признает их важный вклад в успешное выполнение мандатов на основе удовлетворения неотложных потребностей местного населения и укрепления доверия к миссиям по поддержанию мира, их мандатам и мирному процессу, а также оказания им поддержки. Специальный комитет признает, что проекты с быстрой отдачей играют весьма важную роль в укреплении связей между миссиями и местным населением и в достижении их целей и что в контексте их реализации следует учитывать ситуацию и потребности на местах.

167. Специальный комитет призывает обеспечить осуществление в полном объеме положений раздела XVIII резолюции 61/276 Генеральной Ассамблеи и подчеркивает, что проекты с быстрой отдачей являются неотъемлемым элементом как процесса планирования миссий, так и разработки и осуществления всеобъемлющих стратегий, направленных на решение задач, которые стоят перед комплексными операциями по поддержанию мира.

168. Специальный комитет подчеркивает важное значение координации усилий с партнерами, занимающимися гуманитарными вопросами и вопросами развития, во избежание дублирования функций и мероприятий между миротворческими миссиями и партнерами, занимающимися гуманитарными вопросами и вопросами развития, на местах.

169. Специальный комитет далее с признательностью отмечает добровольное направление дополнительных контингентов из стран, предоставляющих войска и полицейских, в контексте финансирования проектов в миссиях по поддержанию мира.

170. Специальный комитет вновь подтверждает свою рекомендацию о том, чтобы процедура отбора проектов с быстрой отдачей была более гибкой и в максимально возможной степени осуществлялась на местах под контролем Специального представителя Генерального секретаря. Он подчеркивает необходимость максимально эффективного планирования этих проектов и управления ими.

171. Специальный комитет отмечает, что Секретариат добился значительного прогресса в проведении обзора выполнения директивных указаний в отношении проектов с быстрой отдачей в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 142 его доклада A/64/19, в частности на основе подготовки посвященного извлеченным урокам исследования под названием «Управление проектами

с быстрой отдачей». Специальный комитет предлагает Секретариату продолжать работу по проведению обзора директивных указаний, принимая во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в особенности резолюции 61/276. С учетом важной роли, которую проекты с быстрой отдачей играют в рамках операций по поддержанию мира в последние годы, Специальный комитет полагает, что было бы полезно рассмотреть вопрос о целесообразности проведения в рамках процесса обзора анализа, среди прочего, следующих аспектов: период осуществления проектов; возможность реализации проектов с быстрой отдачей таким образом, чтобы они были связаны с мероприятиями, проводимыми страновой группой Организации Объединенных Наций и другими соответствующими партнерами; выгоды от возможного участия контингентов миссий, где это целесообразно, в осуществлении проектов с быстрой отдачей на основе учета имеющегося у них опыта и оборудования; и необходимость ускоренных и гибких процедур осуществления проектов.

#### **10. Другие предусмотренные мандатами задачи, включая защиту гражданского населения**

172. Специальный комитет вновь подтверждает, что все предусмотренные мандатами миротворческие задачи должны выполняться в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и руководящими принципами операций по поддержанию мира. Содействие такому осуществлению должен обеспечивать всеобъемлющий мирный процесс, который охватывает все заинтересованные стороны, зиждется на принципе национальной ответственности и пользуются поддержкой международного сообщества. Специальный комитет признает, что существует целый ряд важных предусмотренных мандатом задач, включая, в частности, оказание поддержки в целях восстановления и распространения государственной власти, оказание поддержки политическим процессам и обеспечение защиты мирных жителей, над которыми нависла реальная угроза физического насилия, без ущерба для главной ответственности правительства принимающей страны за защиту гражданского населения. Специальный комитет подчеркивает решающее значение тесного сотрудничества с национальными властями в осуществлении, по мере необходимости, предусмотренных мандатами задач.

173. Специальный комитет подчеркивает важность эффективного и полного осуществления мандатов и подчеркивает также необходимость тесного сотрудничества между Советом Безопасности, предоставляющими войска и полицейских странами и Секретариатом с целью обеспечить, чтобы миротворческие мандаты были четко сформулированы и были выполнимыми. Поэтому миротворческие миссии Организации Объединенных Наций должны своевременно и эффективно обеспечиваться всеми необходимыми ресурсами. Они должны включать в себя общую и конкретную для каждой миссии подготовку и обучение на основе накопленного опыта и передовых практических методов миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и государств-членов, которые связаны со всеми вопросами оперативного характера, с тем чтобы укрепить оперативный потенциал.

174. Специальный комитет подтверждает, что операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в мандатах которых предусмотрены задачи по защите гражданского населения, должны предоставляться необходимые для этого ресурсы, включая персонал, средства обеспечения мобильности

и возможности для сбора информации. В связи с этим Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки на основе консультаций со странами, предоставляющими войска и полицейских, в общих чертах определить потребности в отношении ресурсов и потенциала, связанные с выполнением мандатов по защите гражданского населения, с тем чтобы обеспечить адекватную сбалансированность между предусмотренными мандатами задачами и объемом ресурсов, предоставляемых операциям по поддержанию мира.

175. Специальный комитет выражает свою обеспокоенность продолжительностью периода времени, которое понадобилось для подготовки проекта документов о потребностях в отношении ресурсов и потенциала, необходимых для выполнения операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира мандатов, связанных с защитой гражданского населения. Специальный комитет особо подчеркивает необходимость надлежащего рассмотрения этих потребностей государствами-членами и предлагает Секретариату продолжать проводить консультации с предоставляющими войска и полицейских странами, а также с другими соответствующими субъектами в рамках этой матрицы. В связи с этим Специальный комитет подчеркивает необходимость проведения прозрачной оценки адекватности людских и материальных ресурсов и потенциала, которыми располагают нищие и которые необходимы для выполнения ими мандатов по защите гражданского населения, а также оценки способности той или иной миссии в полной мере выполнять такие мандаты.

176. Специальный комитет отмечает, что защита гражданского населения в настоящее время предусмотрена мандатами ряда миротворческих миссий Организации Объединенных Наций. Специальный комитет согласен с тем, что главную ответственность за защиту гражданского населения несет принимающая страна, и поэтому подчеркивает, что соответствующие миротворческие миссии, имеющие такой мандат, должны выполнять свои задачи без ущерба для главной ответственности правительства принимающей страны за защиту гражданского населения. Специальный комитет также признает, что для успешного выполнения задач по защите мирных жителей, над которыми нависла реальная угроза физического насилия и которые находятся непосредственно в районе действия миссии, когда на это имеется мандат Организации Объединенных Наций, требуется осуществление скоординированных мер реагирования всеми соответствующими компонентами миссии. Специальный комитет, как и прежде, признает важное значение разработки и обновления всеми миротворческими миссиями, мандаты которых предусматривают защиту гражданского населения, всеобъемлющих стратегий защиты, которые должны включаться в общие планы осуществления миссий и в их планы действий в чрезвычайных ситуациях, в консультации с правительством принимающей страны, местными органами власти, предоставляющими войска и полицейских странами и другими соответствующими субъектами, и просит те миссии, которые еще не сделали этого, выполнить эту задачу.

177. Специальный комитет принимает к сведению документ «Рамочная основа для разработки проектов стратегий всеобъемлющей защиты гражданского населения в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций» как практический инструмент для разработки стратегий такой защиты миссиями. Специальный комитет просит Секретариат продолжать проводить с государствами-членами и всеми другими соответствующими сторонами консультации,

посвященные «Рамочной основе», с тем чтобы обеспечить ее дальнейшее совершенствование с учетом изменений на местах и накопленного опыта и с должным учетом всего спектра мнений государств-членов, и при необходимости этот документ должен обновляться.

178. Специальный комитет отмечает, что некоторые миссии по поддержанию мира разработали исходные показатели для оценки прогресса в деле выполнения всех предусмотренных мандатами задач, включая защиту гражданских лиц. Специальный комитет просит представить дополнительную информацию о том, каким образом такие инструменты могут помочь миротворческим миссиям определять пути и средства, необходимые для оказания поддержки непрерывному процессу выполнения этих задач.

179. Специальный комитет отмечает разработанные различными миссиями по поддержанию мира на оперативном уровне меры, принимаемые в целях выполнения мандатов, связанных с защитой гражданского населения. Специальный комитет признает необходимость установления типовых базовых критериев защиты гражданского населения, на основе которых миссии по поддержанию мира могли бы разрабатывать свои собственные критерии с учетом своей специфики.

180. Специальный комитет подчеркивает важное значение совершенствования процессов планирования, а также профессиональной подготовки и напоминает о своей обращенной к Секретариату просьбе разработать, при необходимости, учебные модули на период, предшествующий развертыванию, и на период развертывания, по всем предусмотренным мандатами задачам, включая защиту гражданского населения, для миротворческого персонала, в том числе для старших руководителей миссий, на основе изучения опыта ранее действовавших и ныне действующих миссий по поддержанию мира или результатов анализа конкретного накопленного опыта. Специальный комитет отмечает прогресс, достигнутый в разработке учебных модулей по вопросам защиты гражданского населения, к чему призвал Комитет в своем докладе за 2010 год, отмечает текущую работу, связанную с учебными модулями, которые должны применяться на предшествующем развертыванию этапе, основаны на конкретных сценариях и рассчитаны на миротворческий персонал и старших руководителей миссий, и ожидает окончания разработки проектов учебных модулей и их распространения среди предоставляющих войска и полицейских стран, что позволило бы им высказать свои мнения в отношении эффективности таких модулей. Специальный комитет отмечает работу, которую Департамент по поддержанию мира/Департамент полевой поддержки проводят с целью обеспечить, чтобы в рамках процесса планирования, включая концепцию операций, на уровне штаб-квартир и в миссиях на последовательной основе учитывалась задача по защите гражданского населения.

181. Специальный комитет просит Генерального секретаря представить предложения относительно того, каким образом можно расширить возможности нынешних миротворческих миссий в плане реагирования на ситуации, которые неблагоприятно сказываются на гражданском населении, в том числе о всех аспектах необходимой материально-технической поддержки и учебной подготовки, которые необходимы, предоставляющим войска странам.

182. Специальный комитет подчеркивает важное значение наличия у миссий возможностей для тесного взаимодействия с правительством принимающей

страны, местными властями и местным населением в целях повышения уровня их информированности и осведомленности о мандате и мероприятиях той или иной миссии, связанных с защитой гражданского населения. В этих целях Специальный комитет просит миротворческие операции, имеющие такие мандаты, продолжать, через посредство соответствующих компонентов миссии и в тесном сотрудничестве с национальными властями, проводить работу в области общественной информации и осуществлять стратегии информационно-пропагандистской деятельности в соответствии с резолюцией 1894 (2009) Совета Безопасности. Специальный комитет приветствует такие виды практики, как направление на места объединенных групп по вопросам защиты, переводчиков для поддержания связи с общинами и сотрудников по гражданским вопросам, что повышает качество проводимого на местах анализа и помогает должным образом учитывать ожидания местных общин, связанные с ролью и возможностями той или иной миротворческой миссии.

183. Специальный комитет подчеркивает важную роль Департамента операций по поддержанию мира в продвижении вперед работы, связанной с защитой гражданского населения в контексте миротворческих операций, включая работу, проводимую по просьбе Комитета, на скоординированной и ускоренной основе. Специальный комитет далее подчеркивает важное значение координации в штаб-квартирах и на местах между всеми соответствующими субъектами Организации Объединенных Наций, согласно их соответствующим мандатам, по вопросам, касающимся защиты гражданских лиц в контексте миротворческих операций. Специальный комитет предлагает Секретариату продолжать активизировать усилия в области координации на уровне Центральных учреждений и на местном уровне, учитывая различные роли и обязанности соответствующих субъектов. Специальный комитет также призывает обеспечить, при необходимости, дальнейшую координацию между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями в связи с вопросами, касающимися защиты гражданских лиц в контексте миротворческих операций.

## **Н. Сотрудничество со странами, предоставляющими войска**

184. Специальный комитет подчеркивает необходимость полного и эффективного осуществления положений, содержащихся в резолюциях 1327 (2000) и 1353 (2001) Совета Безопасности, в целях оптимального использования этих механизмов для укрепления отношений между Советом и странами, предоставляющими войска.

185. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат своевременно проводить консультации со странами, предоставляющими войска, при планировании любых изменений в военных задачах, правилах применения вооруженной силы для каждой конкретной операции, оперативных концепциях или структурах командования и контроля, которые влияют на потребности в персонале, имуществе, профессиональной подготовке и материально-техническом обеспечении, с тем чтобы страны, предоставляющие войска, могли выносить свои рекомендации в процессе планирования и обеспечивать, чтобы их войска располагали потенциалом, необходимым для удовлетворения новых требований.

## **I. Трехстороннее сотрудничество между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты**

186. Специальный комитет подчеркивает необходимость повышения эффективности взаимодействия между теми, кто занимается разработкой мандатов миротворческих операций Организации Объединенных Наций, их планированием и управлением ими, и теми, кто выполняет мандаты этих операций. Специальный комитет принимает к сведению записку Председателя Совета Безопасности от 14 января 2002 года (S/2002/56) и заявление Председателя от 5 августа 2009 года (S/PRST/2009/24) и рекомендует максимально использовать практику проведения консультаций со странами, предоставляющими войска и полицейских, с целью задействовать их на всех этапах осуществления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в том числе по просьбе предоставляющих войска и полицейских стран и, в частности, до продления, корректировки или реконфигурации той или иной операции Советом, с тем чтобы опыт и специальные знания предоставляющих войска и полицейских стран могли помочь Совету принимать надлежащие, эффективные и своевременные решения в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Это также позитивно скажется на операциях национальных контингентов.

187. Специальный комитет подчеркивает важное значение расширения трехстороннего сотрудничества между странами, предоставляющими войска и полицейских, Секретариатом и Советом Безопасности в решении проблем в контексте деятельности по поддержанию мира. Специальный комитет подчеркивает необходимость регулярно проводить, на основе консультаций между странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, Секретариатом и Советом, оценку численности и состава операций по поддержанию мира и выполнения их мандатов, с тем чтобы при необходимости вносить соответствующие коррективы в зависимости от достигнутого прогресса или изменения обстановки на месте.

188. Специальный комитет подчеркивает также важное значение взаимодействия между странами, предоставляющими войска и полицейских, и Секретариатом на ранних этапах планирования и просит Секретариат подготавливать оценки угроз на этапе, предшествующем развертыванию, и знакомить с ними страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, до того, как они объявят о своих обязательствах в отношении новых миссий.

189. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат своевременно проводить консультации со странами, предоставляющими войска и полицейских, при планировании любых изменений в задачах воинских и полицейских контингентов, правилах применения вооруженной силы для каждой конкретной операции, оперативных концепциях или структурах командования, которые влияют на потребности в персонале, имуществе, профессиональной подготовке и материально-техническом обеспечении, с тем чтобы предоставляющие воинские и полицейские контингенты страны могли выносить свои рекомендации в ходе процесса планирования и обеспечивать, чтобы их войска располагали потенциалом, необходимым для удовлетворения новых требований.

190. Специальный комитет приветствует организацию Председателем Совета Безопасности открытых тематических прений с широким составом участников по вопросам миротворческой деятельности и подчеркивает важное значение максимально эффективного участия в таких прениях стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты.

191. Специальный комитет подчеркивает важное значение нынешней практики взаимодействия между Рабочей группой Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и приветствует уже достигнутый в этом отношении прогресс.

192. Специальный комитет вновь заявляет о необходимости регулярно проводить для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, всеобъемлющие брифинги о ситуации в каждой операции по поддержанию мира. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат соблюдать установленные сроки представления докладов и распространять на всех официальных языках доклады Генерального секретаря о конкретных операциях по поддержанию мира и рекомендует Секретариату организовывать регулярные заседания с предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами, лучше всего за одну неделю до проведения консультаций Совета Безопасности, посвященных продлению мандатов. Это позволит странам, предоставляющим войска и полицию, надлежащим образом готовиться к заседаниям и принимать в них более действенное участие, в том числе при возникновении какого-либо серьезного инцидента.

193. Специальный комитет признает важное значение работы Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира и заявляет о своей готовности налаживать между этими двумя органами взаимодействие по вопросам существа.

194. Специальный комитет приветствует улучшения, которых добился Совет Безопасности благодаря своевременному проведению заседаний при закрытых дверях с предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами, и призывает эти страны активно участвовать в заседаниях, представляя, в частности, оценки и мнения их контингентов и персонала на местах.

195. Специальный комитет отмечает усилия, предпринимаемые Секретариатом в целях оперативного реагирования на просьбы предоставляющих воинские и полицейские контингенты стран о том, чтобы им предоставляли самую последнюю информацию о деятельности операций. Он призывает добиваться дальнейшего прогресса в этом отношении.

196. Специальный комитет подчеркивает, что Секретариату необходимо сообщать Совету Безопасности, предоставляющим воинские и полицейские контингенты странам и другим ключевым заинтересованным сторонам о результатах заблаговременной оценки возможностей, хода формирования сил и потребностей в ресурсах в области материально-технического обеспечения до начала какой-либо новой операции или существенной реорганизации какой-либо из действующих миротворческих операций.

197. Специальный комитет подчеркивает важность регулярного, по мере необходимости, обновления Секретариатом плановой документации с целью обеспечить ее согласованность с мандатами Совета Безопасности и информирования стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, об этих

обновлениях, и просит Секретариат, когда это целесообразно применять такой подход к планированию, в рамках которого учитываются особенности той или иной конкретной миссии, и информировать эти страны о соответствующих последствиях.

198. Специальный комитет приветствует проведение Оперативным центром еженедельных брифингов для государств-членов и настоятельно призывает Секретариат продолжать освещать работу Группы по оценке в ходе брифингов. Специальный комитет призывает Секретариат своевременно распространять среди членов Комитета уведомление о проведении таких брифингов.

199. Отмечая интерес, проявляемый предоставляющими воинские контингенты и полицейских странами, Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат обеспечить своевременное распространение среди членов Специального комитета документов по вопросам политики, руководящих указаний и учебной документации, пособий и положений и просит Секретариат обеспечить сведение такой документации воедино, ее обновление и включение ее в такую базу данных, доступ к которой не будет сопряжен с какими-либо трудностями.

200. Специальный комитет полагает, что предшествующие развертыванию поездки в целях оценки потребностей воинских контингентов, а также поездки в целях оценки сформированных полицейских подразделений являются важным шагом в процессе формирования сил. В целях повышения эффективности нынешней практики Специальный комитет, как и прежде, рекомендует усовершенствовать руководящие принципы в отношении таких поездок и принять меры с целью обеспечить, чтобы в ходе этих поездок адекватно проводилась соответствующая работа.

## **Ж. Сотрудничество с региональными механизмами**

201. Поскольку Организация Объединенных Наций несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Специальный комитет вновь подтверждает, что региональные механизмы и учреждения могут вносить важный вклад в поддержание мира в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, в надлежащих случаях и когда это позволяют мандаты и возможности региональных механизмов или учреждений.

202. Специальный комитет отдает должное ценной работе этих региональных механизмов и учреждений в деле оказания поддержки миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и расширения общих возможностей ее государств-членов в плане внесения вклада в операции по поддержанию мира, в том числе путем укрепления соответствующих потенциалов.

203. Специальный комитет приветствует все позитивные изменения в области сотрудничества с региональными механизмами или учреждениями и рекомендует Секретариату продолжать укреплять эти связи, например в рамках сотрудничества с Африканским союзом и Европейским союзом, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря (A/65/680), с тем чтобы обеспечить более эффективное планирование, развертывание и проведение миротворческих операций. Специальный комитет также отмечает усилия Секретариата, о которых говорится в докладе Генерального секретаря о выполнении рекомен-

даций Специального комитета (A/65/680) и которые направлены на поиск новых возможностей для сотрудничества с другими региональными механизмами, такими как Организация Договора о коллективной безопасности и Ассоциация государств Юго-Восточной Азии.

204. Специальный комитет отмечает усилия, которые предпринимает Секретариат в целях поиска новых подходов к формированию партнерских отношений с региональными механизмами, которые могут вносить свой вклад в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций. Специальный комитет отмечает, что эти усилия помогают вносить более существенный вклад в проведение ряда операций по поддержанию мира в тех случаях, когда сотрудничество с региональными механизмами играет вспомогательную роль в контексте комплектования сил Организации Объединенных Наций.

205. Специальный комитет признает все более важное значение партнерских отношений и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными механизмами в деле планирования и проведения миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Специальный комитет предлагает Секретариату продолжать разрабатывать стратегии проведения учений и учебной работы с этими региональными механизмами в целях повышения уровня оперативного взаимодействия и расширять масштабы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и этими региональными механизмами.

206. Специальный комитет отмечает работу, проводимую Секретариатом в целях обобщения опыта, накопленного в области миротворчества в рамках сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными механизмами, в том числе, в частности, Африканским союзом и Европейским союзом, и просит Секретариат заняться решением проблем, которые уже выявлены. В связи с этим Специальный комитет отмечает готовность Секретариата расширять имеющиеся и изыскивать новые возможности для взаимодействия с региональными механизмами по целому ряду вопросов и предлагает Секретариату продолжать изучать возможность обмена соответствующей информацией в целях повышения уровня оперативного взаимодействия и эффективности операций.

## **К. Укрепление миротворческого потенциала Африканского континента**

207. Специальный комитет подчеркивает необходимость стратегических и эффективных отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в контексте деятельности по поддержанию мира, согласно главе VIII Устава Организации Объединенных Наций, и вновь особо отмечает важное значение расширения и укрепления потенциала Африканского союза в таких областях, как предотвращение и урегулирование конфликтов, раннее предупреждение, посредничество и операции по поддержанию мира. В связи с этим необходимо наладить последовательную и эффективную координацию в контексте оказания многочисленными заинтересованными сторонами поддержки Африканскому союзу в области наращивания миротворческого потенциала.

208. Специальный комитет особо отмечает важность осуществления Совместного плана действий по оказанию Организацией Объединенных Наций поддержки Африканскому союзу в вопросах поддержания мира в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе и 10-летнего плана укрепления потенциала. Специальный комитет особо отмечает далее необходимость оказания Африканскому союзу поддержку в таких областях, как предотвращение и урегулирование конфликтов, раннее предупреждение и посредничество. Специальный комитет повторяет свою просьбу о том, чтобы созданная multidисциплинарная группа по оказанию Африканскому союзу поддержки в области миростроительства играла в Департаменте операций по поддержанию мира роль координатора по всем вопросам, касающимся сотрудничества с Африканским союзом, и регулярно информировала Комитет о своей работе и мандате, особенно в том, что касается вопроса об оказании столь необходимой поддержки в деле укрепления регионального и субрегионального потенциала. В связи с этим Специальный комитет подчеркивает важное значение укрепления Архитектуры мира и безопасности Африканского союза. Специальный комитет признает важность потенциального вклада африканских резервных сил в дело обеспечения мира и безопасности в Африке.

209. Специальный комитет подчеркивает важное значение деятельности по удовлетворению потребностей Африканского союза в контексте миростроительства на уровне континента. В этой связи Специальный комитет принимает к сведению подготовленный группой Африканского союза-Организации Объединенных Наций доклад по вопросу о путях и средствах поддержки миротворческих операций (см. A/63/666-S/2008/813) и доклад Генерального секретаря о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций (A/64/359-S/2009/470), и рекомендует расширять масштабы действенного партнерства с Африканским союзом в целях повышения эффективности планирования и развертывания миротворческих операций африканских стран, а также управления ими. Специальный комитет отмечает необходимость повышения уровня предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования операций по поддержанию мира, проводимых на основе мандатов Организации Объединенных Наций.

210. Специальный комитет вновь подтверждает необходимость оказания поддержки Африканскому союзу в областях профессиональной подготовки и материально-технического обеспечения и в других областях, которые играют чрезвычайно важную роль в плане осуществления эффективной и действенной миротворческой деятельности. Это приведет к дальнейшему расширению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области поддержания мира и к развертыванию миротворческих миссий Организации Объединенных Наций в Африке, благодаря чему будет оказываться поддержка укреплению потенциала Африканского союза в области поддержания мира и будет обеспечиваться эффективное использование соответствующих средств. Поэтому Специальный комитет подчеркивает важное значение тесной координации между всеми международными партнерами и донорами, оказывающими поддержку в деле укрепления потенциала Африканского союза, в том числе на основе повышения эффективности деятельности существующих учебных центров в Африке.

## **L. Укрепление механизмов полевой поддержки Организации Объединенных Наций**

211. Специальный комитет осведомлен о том, с какими проблемами сталкивается Организация, оказывая поддержку операциям по поддержанию мира в таких областях, как материально-техническое обеспечение, административное обслуживание и информационно-коммуникационные технологии. Специальный комитет отмечает, что Глобальная стратегия полевой поддержки призвана повышать качество, эффективность и действенность оказания услуг на комплексной и транспарентной основе и на основе обеспечения подотчетности, и цель ее заключается в том, чтобы, с одной стороны, содействовать более своевременному началу функционирования миссий, а с другой стороны, повышать качество поддержки, оказываемой операциям миссий. В связи с этим Специальный комитет отмечает Стратегию, о начале реализации которой Генеральная Ассамблея объявила в разделе VI резолюции 64/269, признает, что Ассамблея примет последующее решение в отношении осуществления Стратегии в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят пятой сессии, рассчитывает на ее дальнейшее осуществление в тесных консультациях с государствами-членами, в особенности с предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами, и принимает к сведению доклад Генерального секретаря (A/65/643) о прогрессе в ее осуществлении, в котором содержится обзор проведенных мероприятий и достигнутых результатов в течение первых пяти месяцев ее реализации.

212. Специальный комитет по-прежнему привержен курсу на рассмотрение любых новых предложений, способствующих расширению возможностей Организации Объединенных Наций в плане выполнения ее обязательств в области миротворческой деятельности в соответствии с ее мандатом, предусматривающим всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах. Специальный комитет признает, что Глобальная стратегия полевой поддержки была разработана Генеральным секретарем в качестве пятилетнего процесса, призванного трансформировать порядок оказания вспомогательных услуг полевым миссиям Организации Объединенных Наций.

213. Специальный комитет отмечает, что Секретариат проводит работу в связи с компонентами этой стратегии — финансовые рамки, заранее определенные модули и пакеты услуг, центры обслуживания, как глобальные, так и региональные, и комплексная система управления людскими ресурсами — как это предусмотрено в разделе VI резолюции 64/269, а последующие решения будут приняты Генеральной Ассамблеей в течение пятилетнего периода осуществления. Специальный комитет подтверждает, что для успешной реализации этой стратегии необходим будет комплексный подход. Кроме этого, Специальный комитет подтверждает необходимость более четких рамок управления, систем подчинения и механизмов подотчетности, которые позволят концентрировать внимание на принятии мер реагирования в целях удовлетворения потребностей миссий. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат продолжать его работу в тесной консультации с государствами-членами, в особенности с предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами, а также с соответствующими полевыми миссиями.

214. Комитет отмечает разработку стандартизированной модели финансирования для первого года миротворческих операций в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 11 раздела VI ее резолюции 64/269, и рассчитывает на то, что это предложение будет рассмотрено Пятым комитетом в соответствии с установленными процедурами.

215. Специальный комитет признает, что цель заранее определенных модулей и пакетов услуг заключается в повышении темпов и степени предсказуемости развертывания, необходимого на начальном этапе функционирования миссий, и в том, чтобы обеспечить возможность для быстрого создания инфраструктуры в целях оказания поддержки развертываемым контингентам. Специальный комитет обнадеживает сотрудничество с государствами-членами в деле разработки и внедрения заранее определенных модулей и пакетов услуг, и он настоятельно призывает Секретариат работать в тесных консультациях с государствами-членами, в особенности с предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами, в контексте разработки заранее определенных модулей и пакетов услуг.

216. Специальный комитет просит о том, чтобы при разработке модулей Секретариат учитывал важное значение уменьшения степени негативного воздействия деятельности полевых миссий Организации Объединенных Наций на окружающую среду.

217. Специальный комитет рассчитывает на возможное внедрение подтвержденных модулей, которые будут созданы за счет стратегических запасов материальных средств для развертывания, при необходимости, и соответствующих пакетов услуг в ныне действующих миссиях, с тем чтобы можно было повысить эффективность оказания адекватной и гибкой материально-технической поддержки контингентам.

218. Специальный комитет отмечает, что глобальная модель оказания услуг призвана обеспечить оказание вспомогательных услуг полевым миссиям и решение связанных с охраной и безопасностью проблем в интересах персонала Организации Объединенных Наций, задействованного в районах повышенной опасности. Специальный комитет отмечает, что вопрос о функциях и ресурсах, которые будут переданы Глобальному центру обслуживания, будет рассматриваться в контексте бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет напоминает о пункте 21 резолюции 64/269 Ассамблеи и о том, что Ассамблея в этой же резолюции просила Генерального секретаря подготовить предложения в отношении функций и ресурсов, которые будут переданы Глобальному центру обслуживания, и что функциональные подразделения, прежде всего занимающиеся взаимодействием с государствами-членами, в частности со странами, предоставляющими войска, будут и впредь находиться в Центральных учреждениях.

219. Специальный комитет отмечает усилия, предпринимаемые в целях передачи административных и вспомогательных функций из географически сгруппированных полевых миссий в один региональный центр путем создания Регионального центра обслуживания в Энтеббе. Специальный комитет принимает к сведению результаты, достигнутые на сегодняшний день в деле более эффективного оказания услуг на основе консолидации функций административного обслуживания и вспомогательных услуг, перечисленных в докладе Гене-

рального секретаря о Глобальной стратегии полевой поддержки (A/64/633), включая создание Центра комплексного контроля за транспортными средствами и перевозками.

220. Специальный комитет принимает к сведению внедрение механизма «контрольной самооценки», в сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора, в рамках системы управления рисками в целях осуществления Глобальной стратегии полевой поддержки.

221. Специальный комитет подчеркивает важное значение проведения неофициальных брифингов и, в целях создания возможностей для проведения дискуссий с предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами, просит Секретариат продолжать проводить раз в два месяца неофициальные брифинги, посвященные этой стратегии во всех ее оперативных аспектах.

222. С учетом того, что первый прототип модуля появится к июню 2011 года (модуль этапа IA), Специальный комитет просит Секретариат включить в качестве одного из вопросов проводимого раз в два месяца брифинга вопрос о подтвержденном этапе IA концепции обслуживания по модульному принципу.

223. Специальный комитет отмечает создание Руководящего комитета по Региональному центру обслуживания и просит Секретариат включать в качестве одного из вопросов проводимых раз в два месяца брифингов вопрос о межмиссионских процедурах установления рабочих приоритетов в Региональном центре обслуживания в Энтеббе.

224. Специальный комитет просит Секретариат провести в период до следующей основной сессии, брифинг, посвященный потенциальным выгодам для оперативной деятельности, которые может принести осуществление Глобальной стратегии полевой поддержки, особенно тому, каким образом можно оказывать более эффективную поддержку полевым миссиям.

225. Специальный комитет вновь отмечает важное значение оказания государствам-членам, особенно странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, высококачественных услуг на местах и просит Секретариат продолжать повышать культуру обслуживания с учетом меняющихся потребностей.

## **М. Передовая практика**

226. Специальный комитет с удовлетворением отмечает создание веб-сайта Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира, озаглавленного “Peacekeeping Resource Hub: Policy, Lessons Learned and Training for the Peacekeeping Community” («Информационный центр по вопросам поддержания мира: политика, извлеченные уроки и учебная подготовка для миротворческого сообщества»). Специальный комитет подчеркивает, что этот веб-сайт призван укрепить глобальный миротворческий потенциал на основе предоставления миротворческому сообществу своевременного доступа к соответствующим учебным нормативам, материалам и инструментам, а также соответствующим директивным документам, которые должны быть переведены на официальные языки Организации Объединенных Наций, по мере необходимости. Специальный комитет с сожалением отмечает, что материалы на этом веб-сайте представлены только на одном официальном

языке, и просит Секретариат провести для него до конца 2011 года брифинг о мерах, принимаемых для того, чтобы материалы на этом веб-сайте были представлены на официальных языках Организации Объединенных Наций.

227. Специальный комитет, напоминая о том, что серьезные кризисы, в том числе стихийные бедствия, могут весьма негативно сказываться на операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, вновь просит Секретариат представить Специальному комитету доклад о вероятных последствиях таких бедствий для миссий и о том, какие в связи с этим Организация Объединенных Наций может принимать меры реагирования, в частности в рамках планирования действий на случай чрезвычайных ситуаций.

228. Специальный комитет, подтверждая свою просьбу, содержащуюся в пункте 185 его доклада (A/64/19), и принимая к сведению положение пункта 80 добавления к докладу Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Специального комитета (A/65/680/Add.1), касающиеся планирования действий на случай чрезвычайных ситуаций, просит провести для него до конца июня 2011 года брифинг по вопросу о матрице разработки планов, которая была представлена полевым операциям.

## **N. Профессиональная подготовка**

229. Специальный комитет вновь подтверждает, что страны, предоставляющие войска, и Секретариат совместно несут ответственность за то, чтобы прошедший надлежащую подготовку персонал обладал требуемым профессиональным опытом, знаниями и возможностями в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций. В этой связи Специальный комитет рекомендует Секретариату продолжать в период, предшествующий развертыванию, регулярно прибегать к услугам групп по подготовке и оценке, поскольку они оказались весьма ценным средством, позволяющим как выявлять недостатки, так и устранять их. В этом контексте Специальный комитет подтверждает, что необходимо усовершенствовать и предоставить в распоряжение государств-членов комплексные учебные модули.

230. Специальный комитет подчеркивает, что профессиональная подготовка по вопросам поддержания мира необходима для того, чтобы миротворцы Организации Объединенных Наций могли успешно выполнять мандаты по поддержанию мира на местах, и для обеспечения их охраны и безопасности в условиях нестабильности. В этой связи Специальный комитет выражает обеспокоенность относительно решения Департамента операций по поддержанию мира о перераспределении его ресурсов, предназначенных для деятельности в целях профессиональной подготовки, на другие нужды. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира провести брифинг по вопросу о прогнозируемых последствиях этого решения для разработки учебных программ и предоставления профессиональной подготовки в данный период времени, для которого характерно расширение потребностей, связанных с профессиональной подготовкой, и их диверсификация, а также о том, каким образом осуществление его стратегии по налаживанию партнерских связей, о которой упоминается в докладе Генерального секретаря о ходе осуществления профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира (A/65/644 и Согг.1), может способствовать смягчению этих последствий.

231. Специальный комитет отмечает, что для полного развития структурных элементов профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира требуется наладить обширные партнерские связи с учебными заведениями, занимающимися подготовкой миротворцев, по всему миру, а также с подразделениями, занимающимися вопросами профессиональной подготовки, в рамках Секретариата и всей системы Организации Объединенных Наций. Специальный комитет отмечает текущие усилия, упомянутые в докладе Генерального секретаря о ходе осуществления профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира (A/65/644), в целях обеспечения сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом полевой поддержки, Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций и Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций по вопросам проведения курса учебной подготовки для старших руководящих сотрудников миссий и разработки общей программы учебной подготовки по вопросам поддержания мира и практических занятий по конкретным сценариям в целях укрепления синергических связей между подразделениями, занимающимися вопросами профессиональной подготовки. В этой связи Специальный комитет просит Секретариат постоянно информировать государства-члены об осуществлении этой стратегии по налаживанию партнерских связей и представить ему до конца 2011 года доклад о мерах, принимаемых этими партнерами в целях укрепления координации, повышения эффективности и более широкой реализации учебных программ по вопросам поддержания мира.

232. Специальный комитет признает, что национальные органы несут ответственность за предоставление учебной подготовки контингентам и отдельным лицам перед развертыванием. Специальный комитет просит представить обновленную обобщенную информацию о стратегии предоставления учебной подготовки перед развертыванием, правилах, которым должны следовать государства-члены, и имеющихся у них возможностях в плане обеспечения надлежащей подготовки воинских и полицейских контингентов, предоставляемых для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, к выполнению возложенных на них задач. Этот брифинг должен охватывать, в частности, вопросы подготовки штабных офицеров, наблюдателей и сотрудников контингентов, а также отдельных полицейских и сформированных полицейских подразделений, и при его подготовке должны учитываться проекты, осуществляемые Управлением по военным вопросам, Отделом полиции Организации Объединенных Наций и Объединенной службой учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира. Специальный комитет просит провести этот брифинг до октября 2011 года.

233. Предшествующие развертыванию поездки являются важным инструментом оказания содействия развертываемым подразделениям в сосредоточении внимания на выполнении требований, предъявляемых к осуществлению задач миссии в соответствии с ее мандатом. В этой связи Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира работать в сотрудничестве со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в целях разработки системы поездок, которая была бы взаимовыгодной в плане обеспечения общего понимания документов по вопросам профессиональной подготовки, публикуемых Организацией Объединенных Наций, на этапе до развертывания на местах.

234. Принимая во внимание, что все более сложный характер операций по поддержанию мира и все возрастающий спрос на ресурсы обуславливают необходимость дальнейшего развития сотрудничества между государствами-членами в области профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира, включая предоставление возможностей для прохождения учебной подготовки и оказание содействия в этой области странам, которые только начали или начинают предоставлять воинские контингенты, Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат по-прежнему содействовать реализации усилий в области наращивания потенциала как путем практической реализации концепции подготовки инструкторов, так и на основе оптимального использования имеющихся ресурсов, включая осуществление широкомасштабных программ в области наращивания потенциала, осуществляемых под руководством многосторонних и двусторонних участников.

235. Ссылаясь на пункт 188 своего доклада за 2010 год (A/64/19), Специальный комитет приветствует прогресс, достигнутый в переводе учебных материалов по вопросам поддержания мира, и просит Секретариат по-прежнему активизировать свои усилия в целях скорейшего перевода всех этих документов на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций для обеспечения широкого использования этих материалов всеми государствами-членами.

236. Специальный комитет принимает к сведению проводимую Объединенной службой учебной подготовки работу по разработке набора минимальных учебных стандартов и учебных модулей и приветствует обновление этих учебных материалов за счет включения в них информации о предотвращении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и о ВИЧ/СПИДе. Специальный комитет с удовлетворением отмечает также, что в стандарты вводной учебной подготовки с учетом потребностей конкретных миссий, изданные в августе 2010 года, было включено дополнительное учебное пособие по предотвращению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и борьбе с ВИЧ/СПИДом.

237. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира обеспечить национальные и региональные центры подготовки миротворцев адекватными и обновленными учебными материалами с учетом гендерных аспектов.

238. Специальный комитет с удовлетворением отмечает создание веб-сайта Сообщества специалистов-практиков по вопросам учебной подготовки миротворцев (<http://pktdcop.unlb.org>) Объединенной службой учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира в качестве одного из средств обеспечения обмена опытом, а также поощрения всех государств-членов к обеспечению регистрации своих инструкторов и максимального использования этого веб-сайта учебными центрами по подготовке миротворцев.

239. Специальный комитет поддерживает усилия государств-членов и региональных механизмов в рамках их мандатов по укреплению потенциала миротворческого персонала в центрах подготовки миротворцев и рекомендует государствам-членам оказывать дальнейшее содействие этим усилиям. Специальный комитет поддерживает также усилия Департамента операций по поддержанию мира, направленные на обеспечение этих центров подготовки миротворцев, а также национальных учебных координационных центров необходи-

мыми инструкциями по профессиональной подготовке миротворческого персонала Организации Объединенных Наций. В этой связи Специальный комитет с интересом ожидает проведения всеобъемлющего брифинга относительно разработанных Департаментом для этих центров инструктивных материалов по вопросам учебной подготовки и пересмотренных процедур и критериев для признания Организацией Объединенных Наций организуемых в этих центрах курсов. Специальный комитет особо подчеркивает важность обеспечения большей оперативности в контексте возобновления процесса признания. Кроме того, Специальный комитет просит Секретариат изучить возможность сертифицирования учебных центров и представить соответствующий доклад Комитету на следующей основной сессии.

240. Специальный комитет ссылается на пункт 151 своего доклада (A/63/19) и просит Департамент операций по поддержанию мира представить обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в процессе усовершенствования типовых учебных модулей для подготовки потенциальных старших руководителей миссий, а также разработки учебного пакета, касающегося процесса комплексного планирования миссий.

241. Специальный комитет ссылается на пункты 152 и 194 своих докладов A/63/19 и A/64/19, соответственно, и с беспокойством отмечает, что подготовка учебных нормативов и руководящих указаний в отношении развертывания для сформированных полицейских подразделений и специализированных учебных модулей для сформированных полицейских подразделений не была завершена. Специальный комитет просит Генерального секретаря обеспечить их подготовку до конца 2011 года.

242. Ссылаясь на пункт 154 своего доклада за 2009 год (A/63/19), в котором Специальный комитет призвал Секретариат оценить программу обучения старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами, в том числе посредством анализа каждой программы после прохождения курса, а также проанализировать, как обстоят дела с передачей функций выполнения программы Объединенной службе учебной подготовки, Специальный комитет просит Секретариат до конца сентября 2011 года провести брифинг, посвященный выводам по итогам этой оценки.

243. Специальный комитет отмечает неуклонное расширение полицейской деятельности в ряде миссий и особо подчеркивает необходимость устранения, на основе консультаций с государствами-членами, нехватки кадров при укомплектовании постоянных сил полиции. Специальный комитет подчеркивает необходимость поддержания надлежащего потенциала поддержки и руководства в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций для обеспечения надзора и руководства деятельностью на местах и для подкрепления работы Объединенной службы учебной подготовки. Что касается все большего объема специальных знаний, необходимых в миссиях по поддержанию мира, то Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира рекомендовать меры для устранения пробелов в области учебной подготовки.

244. Специальный комитет принимает к сведению сохраняющиеся потребности в обучении по вопросам поддержания мира с помощью электронных средств, которое должно продолжаться с учетом потребностей сообщества миротворцев. Комитет далее признает, что дистанционное обучение с помощью

электронных средств является весьма экономичным, действенным и эффективным средством обеспечения стандартной учебной подготовки военных миротворцев, сотрудников полиции и гражданских лиц, находящихся в самых разных точках земного шара.

245. Специальный комитет приветствует вклад Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в учебную подготовку по вопросам поддержания мира на основе его новой программы подготовки инструкторов, осуществляемой в настоящее время в Африке, которая направлена на непрерывное оказание содействия в передаче знаний и навыков национальным и региональным учебным заведениям, а также наращивание потенциала. Специальный комитет просит распространить эту программу подготовки инструкторов на другие регионы, включая Азию и Латинскую Америку.

246. Специальный комитет приветствует бесплатное и организованное на многих языках электронное обучение миротворцев, которое обеспечивает Институт подготовки кадров для миротворческих операций, и призывает государства-члены поддержать разработку дополнительных курсов, в том числе на основе предоставления добровольных денежных взносов. Специальный комитет приветствует далее программу электронного обучения для африканских миротворцев (“E-Learning for African Peacekeepers”) и программу электронного обучения для латиноамериканских и карибских миротворцев (“E-Learning for Peacekeepers from Latin America and the Caribbean”), осуществление которых обеспечивается в настоящее время за счет добровольных взносов. Специальный комитет приветствует также комплексные программы заочного обучения, которые Институт предоставляет непосредственно миротворческим миссиям. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира работать в сотрудничестве с Институтом в целях активного содействия пропаганде программ электронного обучения, разработки дополнительных материалов и обеспечения распространения этих программ среди всех сотрудников миссий.

247. Специальный комитет приветствует участие Университета мира, действующего на основе мандата Организации Объединенных Наций, в учебной подготовке по вопросам поддержания мира и миростроительства и призывает Университет и Институт подготовки кадров для миротворческих операций изучить возможности для оживления своих партнерских связей.

248. Признавая важную роль партнеров, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, в деле обеспечения подготовки миротворцев в настоящее время, Специальный комитет подчеркивает, что главная роль в вопросах разработки стандартов подготовки миротворцев и рекомендаций в отношении соблюдения стандартов партнерами по учебной работе принадлежит, наряду с государствами-членами, Отделу по вопросам политики, оценки и профессиональной подготовки. Специальный комитет настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира сотрудничать с государствами-членами, Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций, Университетом мира, Институтом подготовки кадров для миротворческих операций и другими партнерами по учебной работе с целью обеспечить неизменное укрепление координации в области профессиональной подготовки миротворцев и не допускать полного или частичного дублирования.

249. Специальный комитет вновь подтверждает действенность Устава Организации Объединенных Наций и признает важное значение, среди прочего, международного гуманитарного права, норм международного права в области прав человека и международного беженского права. В этой связи Комитет поощряет как можно более широкое распространение среди сотрудников операций по поддержанию мира информации об Уставе Организации Объединенных Наций, международном гуманитарном праве, нормах международного права в области прав человека и международном беженском праве, в том числе в рамках учебных материалов, с тем чтобы они смогли получить представление о том, как выполнение порученных им задач соотносится с этими областями права, и действовать соответствующим образом.

## **О. Кадровые вопросы**

250. Специальный комитет признает усилия, прилагаемые Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки в целях обеспечения сбалансированного набора персонала в соответствии с Уставом, Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать его усилия. Специальный комитет вновь заявляет, что в соответствии со статьей 101 Устава при приеме на службу следует руководствоваться главным образом необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности и что требуется надлежащим образом учитывать важное значение подбора персонала на возможно более широкой географической основе. Специальный комитет отмечает, что необходимо и впредь обеспечивать учет гендерной проблематики согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи.

251. Специальный комитет считает, что в контексте обеспечения надлежащей представленности в Департаменте операций по поддержанию мира, Департаменте полевой поддержки и миссиях по поддержанию мира следует также учитывать взносы государств-членов. Специальный комитет настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечивать справедливое представительство стран, предоставляющих войска, при отборе сотрудников на такие штатные должности.

252. Специальный комитет ссылается на положения пункта 6 раздела I резолюции 55/238 Генеральной ассамблеи, пункта 11 резолюции 56/241, пункта 19 резолюции 61/279 и пункта 71 резолюции 64/243 и просит Генерального секретаря обеспечить надлежащую представленность стран, предоставляющих войска, в составе Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки.

253. Ссылаясь на резолюции 63/250 и 65/247 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет выражает озабоченность по поводу сохранения низкой доли женщин в Секретариате, и в частности низкой доли женщин из развивающихся стран, особенно на должностях высокого уровня, и подчеркивает необходимость учета в процессе найма того, что женщины из некоторых стран, особенно развивающихся стран, по-прежнему не представлены или недопредставлены, а также того, что этим женщинам должны предоставляться равные возможности в полном соответствии с положениями соответствующих резолюций.

254. Ссылаясь на резолюции 63/250 и 65/247 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет вновь обращается с просьбой к Генеральному секретарю принять все необходимые меры для обеспечения на должностях высокого и директивного уровней в Секретариате справедливого представительства государств-членов, особенно тех, которые недостаточно представлены на должностях этих уровней, и продолжать включать соответствующую информацию по этому вопросу в будущие доклады Специальному комитету.

255. Специальный комитет по-прежнему обеспокоен большим числом вакантных должностей в миссиях по поддержанию мира и повторяет свою просьбу к Секретариату ускорить набор и процесс утверждения персонала, в том числе на должности старшего руководства миссий. Специальный комитет ссылается на резолюции Генеральной Ассамблеи 63/250, 65/247 и 65/248 и вновь просит Генерального секретаря быстро осуществить решения относительно системы контрактов и унификации условий службы в качестве одного из средств решения проблемы, заключающейся в большом количестве вакантных должностей в операциях по поддержанию мира.

256. Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает имеющие место задержки в процессе набора кадров и отбора кандидатов для назначения на должности военных и полицейских специалистов в Департаменте операций по поддержанию мира. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат ускорить процесс набора кадров и отбора кандидатов для прикомандированного военного и полицейского персонала в целях своевременного заполнения вакантных должностей.

257. Специальный комитет подчеркивает, что при отборе кандидатов на должности специальных представителей Генерального секретаря и другие должности старшего руководства миссий одним из наиболее важных критериев, согласно статье 101 Устава Организации Объединенных Наций, являются и должны оставаться и впредь профессиональные качества руководителей.

258. В контексте управления людскими ресурсами и проводимой в этой области реформы Специальный комитет напоминает, что в пункте 4 раздела VIII резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить предложения в отношении стратегии внедрения результативной и эффективной программы учебной подготовки и повышения квалификации. Специальный комитет вновь заявляет о своем согласии с тем, что этот вопрос требует подробно изучить с целью содействовать улучшению положения дел в плане удержания ценных кадров в составе подразделений Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

259. Специальный комитет признает сохраняющиеся потребности операций по поддержанию мира в компетентных гражданских компонентах и отмечает, что Генеральный секретарь в своем докладе о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (A/63/881-S/2009/304) подчеркивает необходимость более действенной мобилизации соответствующих ресурсов.

260. Ссылаясь на пункт 6 раздела XI резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет просит Генерального секретаря и далее обеспечивать более широкое использование национального персонала в операциях по поддержанию мира, когда это возможно. Специальный комитет подчеркивает преимущества набора на местах персонала в миссии по поддержанию мира и

позитивный вклад такого персонала в поддержание отношений со страной пребывания.

261. Специальный комитет напоминает, что английский и французский языки являются двумя рабочими языками Секретариата. Специальный комитет подчеркивает важность эффективного взаимодействия между Центральными учреждениями и подразделениями на местах в целях обеспечения эффективной связи и безопасности всего миротворческого персонала. В этом контексте он призывает Генерального секретаря предпринять шаги в целях найма в Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки сотрудников, владеющих рабочими языками Секретариата.

262. Специальный комитет признает необходимость взаимодействия военного, полицейского и гражданского персонала Организации Объединенных Наций с местным населением для обеспечения эффективного и успешного проведения операций по поддержанию мира. В этой связи необходимы навыки владения языками, и они являются важным элементом процессов отбора и подготовки персонала. Поэтому Специальный комитет настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки приложить дальнейшие усилия по набору сотрудников и экспертов в командировках, владеющих языками, которые используются в районе той или иной конкретной миссии, где им предстоит работать, для удовлетворения конкретных потребностей операций по поддержанию мира. В частности, хорошее владение официальным языком конкретной страны должно рассматриваться в рамках упомянутых процессов как важное преимущество.

263. Специальный комитет напоминает Секретариату, что сотрудники, направляемые в полевые операции Организации Объединенных Наций в целях проведения экзаменов для экспертов в командировках, в частности экзаменов по языку и вождению, должны обладать подтвержденной квалификацией для этого и придерживаться экзаменационных критериев, основанных на стандартных программах Организации Объединенных Наций.

264. Специальный комитет обеспокоен тем, что процесс рассмотрения Организацией Объединенных Наций требований о компенсации в случае смерти или потери трудоспособности миротворцев является слишком громоздким, длительным и нетранспарентным. Специальный комитет отмечает также существующие несоответствия между компенсационными пособиями для экспертов в командировках и для персонала контингентов. Специальный комитет отмечает увеличение уровня компенсационных выплат для всех категорий персонала несформированных подразделений в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, содержащимся в пункте 3 раздела II ее резолюции 64/269.

265. Специальный комитет ссылается на пункт 4 раздела II резолюции 64/269 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея выразила глубокую озабоченность по поводу задержек с урегулированием требований в связи со смертью или потерей трудоспособности и просила Генерального секретаря принять неотлагательные меры для ликвидации существующего отставания в рассмотрении требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, которые остаются неурегулированными в течение более трех месяцев, и представить Ассамблее на второй части ее возобновленной шестьдесят пятой сессии доклад о достигнутом прогрессе.

266. Специальный комитет ссылается на пункт 6 раздела II резолюции 64/269 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея подтвердила свою резолюцию 52/177 и просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы, соответственно, за всем персоналом в форме в составе операций по поддержанию мира сохранялось право на получение компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности на протяжении всего периода нахождения в составе этих операций.

## **Р. Финансовые вопросы**

267. Специальный комитет напоминает все положения резолюций, в частности пункт 1 резолюции 61/279, в которых Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов. Специальный комитет также ссылается на правило 153 правил процедуры Ассамблеи.

268. Специальный комитет вновь подчеркивает, что все государства-члены обязаны выплачивать начисленные им взносы в полном объеме, своевременно и безоговорочно. Он вновь подтверждает обязанность государств-членов согласно статье 17 Устава нести расходы Организации Объединенных Наций по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей, с учетом особой ответственности постоянных членов Совета Безопасности за поддержание мира и безопасности, как указывается в резолюции 1874 (S-IV) Ассамблеи от 27 июня 1963 года.

269. Специальный комитет выражает обеспокоенность большим количеством неудовлетворенных требований о возмещении расходов, которые Организация Объединенных Наций должна сейчас оплатить странам, предоставляющим войска, что может отрицательно сказаться на потенциале этого важного инструмента миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Специальный комитет также отмечает, что есть еще страны, которым в течение более десяти лет не возмещаются расходы за их участие в различных действующих или закрытых миссиях. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат определить практический порядок действий в отношении государств-членов, имеющих задолженность, в целях решения этой исключительной проблемы и незамедлительно сообщить государствам-членам о прогрессе в этом вопросе.

270. Специальный комитет подчеркивает важность обеспечения своевременного возмещения странам, предоставляющим войска, расходов, связанных с их участием в миротворческих миссиях. В этой связи Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат обеспечить оперативную обработку требований и выплату возмещений, памятуя о том, что проволочки в этих вопросах негативно сказываются на возможностях дальнейшего участия в операциях стран, предоставляющих воинские контингенты.

271. Специальный комитет подчеркивает необходимость обеспечения оперативной и надлежащей последующей обработки требований о компенсации, подаваемых странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в случаях болезни, инвалидности или смерти, связанных со службой. Специ-

альный комитет также подчеркивает, что вопрос о выплате компенсации в таких случаях необходимо решать в первоочередном порядке.

272. Специальный комитет выражает свою обеспокоенность по поводу задержек с размещением миротворческого персонала в надлежащих помещениях, обеспечивающих адекватную защиту от плохой погоды, во всех миссиях и просит Секретариат принять необходимые меры для улучшения положения в соответствии с руководящим пособием по вопросам, касающимся принадлежащего контингентам имущества.

273. Специальный комитет отмечает проведение обзора методологии определения ставок возмещения расходов странам, предоставляющим войска, и соответствующих надбавок, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/285, и отмечает также, что проведение надлежащего анализа результатов периодических обследований может способствовать принятию решений в Пятом комитете.

274. Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает трудности, которые испытывают государства-члены в представлении данных, запрашиваемых с использованием вопросника в рамках обследования, проводимого в соответствии с положениями резолюции 63/285 Генеральной Ассамблеи. В этой связи Специальный комитет просит Генерального секретаря активизировать усилия Секретариата, в частности Департамента полевой поддержки и Департамента по вопросам управления, с тем чтобы работать в тесном сотрудничестве со странами, предоставляющими войска, в целях облегчения сбора данных и оказания содействия в заполнении вопросника для обеспечения того, чтобы этот процесс не выходил за установленные временные рамки.

275. Специальный комитет отмечает, что последний обзор расходов на войска был проведен в 1992 году с последующим повышением ставок возмещения расходов на временной основе в 2002 году и что страны, предоставляющие войска, выражают обеспокоенность в связи с возникшим в результате этого тяжелым финансовым бременем для них, которое, как они утверждают, может поставить под угрозу их стабильное участие в миротворческих операциях. Специальный комитет заявляет, что с учетом вышеуказанной обеспокоенности этот вопрос будет надлежащим образом рассмотрен Пятым комитетом на второй части возобновленной шестьдесят пятой сессии.

## **Q. Прочие вопросы**

276. Специальный комитет как единственный форум, которому поручено заниматься всесторонним рассмотрением всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, выражает сожаление в связи с тем, что документы к его основным сессиям представляются несвоевременно. Это негативно сказывается на методах его работы. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат обеспечить представление документации, предназначенной для обсуждения в ходе его официальных сессий, в соответствии с правилом шести недель в отношении выпуска документов на шести официальных языках, с тем чтобы продолжать и совершенствовать его работу, а также максимально повысить ее актуальность и эффективность.

277. Специальный комитет рекомендует своим членам продолжать проведение неофициального диалога в интересах повышения эффективности деятельности его Рабочей группы без ущерба для правил и процедур Генеральной Ассамблеи и ее резолюции 2006 (XIX) от 1965 года. Специальный комитет призывает Бюро способствовать этому диалогу и непрерывно информировать государства-члены о происходящих в этой связи событиях в преддверии его следующей сессии.

278. Специальный комитет принимает к сведению политику в области окружающей среды для полевых миссий, разработанную Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, и подчеркивает, что миссиям по поддержанию мира необходимо предпринимать шаги в целях внедрения благоприятных для окружающей среды методов работы. Специальный комитет рекомендует Секретариату провести для Комитета брифинг по вопросам политики Организации Объединенных Наций в области окружающей среды в ее аспектах, касающихся полевых миссий, до следующей сессии Комитета.

## Приложение

### Состав Специального комитета по операциям по поддержанию мира на его сессии 2011 года

*Члены:* в состав Специального комитета в настоящее время входят следующие 147 членов: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Палау, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Наблюдатели:* Либерия, Святой Престол, Африканский союз, Европейский союз, Международная организация уголовной полиции, Международная организация франкоязычных стран, Международный комитет Красного Креста, Международный уголовный суд, Организация Исламская конференция, Суверенный Военный Мальтийский Орден.

